



Dialuna 20 Januari 2014 - Edicion-8 Vol.19308

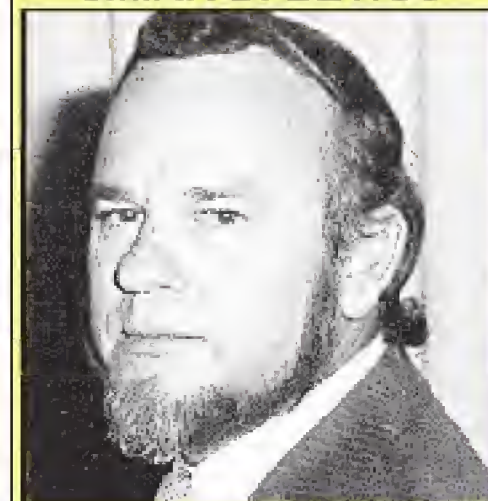
Sta. Cruz #110 Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

**URATACA
CENTER**

Special di awe:
LasagneCarni,
Garlic Bread &
Roasted Veggies
Afl. 10.00
(di 12 pa 3pm)
Tel: 585-5212

SIMAN DI BETICO



Investigacion:



OTMAR METI DEN STRAWBERRY GATE!!

**A paga preso Ospina miles di florin pa planta strawberry na
Aruba! Cuanto Strawberry a wordo produci ?**

**AVB CU DONACION NA KONINGIN WILHELMINA FONDS
COMO RECONOCIMIENTO PA FUTBOLISTA JERWIN GIEL**



**Mike Eman lo bay
den historia como
e politico cu a crea
mas debe pa Aruba
igual cu Grecia**

Ademas di tin e stempel di traidor,
cu a bende Aruba cu Curaçao den e
cadena di 12-8

Dobbel participacion tabatin su influencia positivo

**“King Size” ta retene su titulo
di Rey di Roadmarch Hubenil**



**Candela grandi
ariba dump na
Parkietenbos**

Esaki por dura algun dia pa e paga full!



Na Sasaki:

Dos auto a keda mey mey den rooi

Posibel velocidad halto ta e causa



Diabierna anochi algo pasa di 10'or Polis a bay ariba Sasaki, poco panord di ex - House of Cheng. Dos auto biniendo di pazuid cu velocidad halto a perde control despues cu nan a pasa House of Cheng. Den tur e esey ora cu nan a perde control, un baranca basta grandi a bula bay te otro banda di caminda y causa daño na un auto pasando. Polis di trafico tambe a presenta. Na e sitio ambos

chauffeur a duna diferente declaracion. Mirando manera di e chauffeur di e Lexus polis a dicidi di lague supla. Segun e tabata bisa ta dos so el'a dal. Pero na momento cu nan a pone supla, el'a supla 600 ugl. El'a keda deteni pa ta core auto bao influencia di alcohol. Especialista di Trafico tambe a presenta pa asina determina kico exactamente a sosode. Probablemente pustamento!

Partido AVP lo bay den historia como partido ladron

Mike Eman lo bay den historia como e politico cu a crea mas debe pa Aruba igual cu Grecia

Ademas di tin e stempel di traidor, cu a bende Aruba cu Curaçao den e cadena di 12-8

--Den un buki recien cu a sali riba e bida di Mike Eman, Mike a yama su mes como e salvador di Aruba, pasobra el'a salba Aruba di un crisis. Hopi cu a tende esaki, a haci nan mes e pregunta: Mike Eman di berdad por ta bon di cabez? Tur cos ta muestra cu Partido AVP lo bay den historia como e partido ladron cu a horta placa di pais Aruba. Asina Corte den Prome Instancia a dicta di 11 di Maart 2008, den un sentencia. No solamente ladron, pero traidor tambe. Na aña 1950, Henny a traiciona e lucha Arubano ora cu el'a bende Aruba cu Curaçao pa un puesto di ministro den gobierno. E tempo ey a bini e kiebro entre Juancho Yrausquin cu Henny unda cu PPA a lanta cabez pa goberna Aruba pa 15 aña largo, treciendo prosperidad pa pueblo, pensioen pa pueblo, como tambe a haci e apertura di turismo pa Aruba. Nunca AVP tabata tin vision, pasobra Henny a puntra e tempo aya: Ta pa cabritonan di Noord a traha hotel? Mustrando asina un partido sin vision y pa colmo traidor di patria ora cu

a bende Aruba cu Curaçao den e cadena di esclavitud 12-8. Mike Eman ainda debe pueblo di Aruba contesta ariba e placa waniaps di Interbank/ FCCA unda a konkel pa asina ranca placa di pueblo y te cu awe sin paga bek. Kico ta e logro di Mike? Aumenta e debe di pais Aruba. Esaki ta loke Mike a haci. Hayando un Gobierno di MEP unda cu e debe tabata manehabel, Mike a bay keda ranca placa di pueblo, parti contract, haci henter Aruba su clientalismo politico pa asina tur hende depende ariba dje. Awe Mike Eman ta bay den historia como e politico cu a crea mas debe pa nos pais. Kere o no kere, un dia, te pueblo aki mes lo bay paga pa e desaster di Mike Eman. Pesey nos ta keda ripiti, cu Partido AVP ta un partido di ladron, confirma pa huez, dia 11 di Maart 2008. Mas tristo ta cu Mike Eman a stop e caso den Corte na November 2009, pa asina e miembronan di AVP no mester paga bek e placa cu nan a horta. Ki dia Mike ta duna pueblo cuenta ariba e caso aki?

Speelschool Magic World

Day Care

Nos meta ta pa ofrece un mihor cuida na mucha y prepara nan pa enfrenta kleuterschool sin miedo di un manera cu nan por tin resultado positivo.

Parti mainta nos ta tuma baby di 8 siman te cu mucha di 4 aña. Y parti atardi mucha te cu 10 aña.


Situa na Sabana Grandi 9D
Telefon: 585-4787 of 733-0927



Investigacion:

Otmar meti den Strawberry Gate!!

A paga preso Ospina miles di florin pa planta strawberry na Aruba! Cuanto Strawberry a wordo produci ?



Memorandum of Understanding

De Publiekrechtelijke rechtspersoon met Land Aruba, ten deze krachtens artikel 22 van de Comptabiliteitsverordening 1989 vertegenwoordigd door de minister van Toerisme, Transport en Arbeid, de heer O.E. Oduber B.Sc., hierna te noemen Land Aruba

En

C.I. Dexacol, namens deze de heer Johannes Span, Commercieel Directeur Aruba, hierna te noemen Dexacol

Overwegende

Dat in kapitaal- en kennisintensieve productiemethoden geïnvesteerd dient te worden wil de uitoefening van de tuinbouw als bron van inkomen mogelijk blijven

Dat dit behalve een goed financieel/economisch inzicht en grote werklust ook een goed inzicht vereist in de eigenschappen van de verkrijgbare commerciële variëteiten van tuinbouwgewassen en hun toepasbaarheid onder Arubaanse omstandigheden.

Dat er producten van hoge kwaliteit en hoge toegevoegde waarde met een goede verkortbaarheid moeten worden geteeld

Dat de nadruk hierbij ligt op waterbesparende cultuurmethoden

Dat waterbesparing en kwaliteitsborging het beste worden bereikt onder artificiële bescherming tegen wind, droogte en schadelijke organismen, i.c. door toepassing van kweekruimten die bekleed zijn met schaduwdoek of PVC-landbouwfolie en door gebruik ziektevrrije kweeksubstraten, i.c. door toepassing van hydroponische technieken

Dat middels het uitvoeren van een hydroponics pilot project informatie zal worden verzameld betreffende de productiemethode c.q. hydroponics in gesloten kweekruimten als ook de gewaseigenschappen van variëteiten van tuinbouwplanten

Dat de Directie Landbouw, Veeteelt en Visserij (D.L.V.V.) voor dit project te Santa Rosa een locatie beschikbaar zal stellen en zorg draagt voor aansluiting op water en elektriciteitsnet.

Dat Dexacol hiervoor een kweekruimte met een grootte van ca. 200 m² te Santa Rosa zal plaatsen

Dat de set up van de kweekruimte en de installatie door de technici van Dexacol in 2 weken (14 dagen) zal worden uitgevoerd

Dat de technici alhier verblijven voor een periode van 6 tot 8 weken om het project op te starten en operationeel te houden

Dat de kweekruimte hiervoor te Colombia wordt ontmanteld en naar Aruba wordt verscheept

Dat Dexacol de kosten die benodigd zijn voor deze kweekruimte reeds op zich heeft genomen (reeds gemaakte kosten t.w.v. US \$ 10.000)

Dat gedurende het pilot project DLV de kosten draagt van water en electra

Dat de daadwerkelijke opbrengst gedurende het pilot project voor 50% tegen kostprijs op de markt wordt aangeboden en dat 50% ten goede komt aan (een) nader te bepalen charitatieve instelling

Dat DLV de volgende kosten voor zijn rekening neemt:	US \$
1. Transport (over zee en land, vanaf Tenjo, Cundinamarca tot Ostad, Aruba) verzekering en shipping & handling costs	3.000
2. 4 vliegtickets voor technici ter installatie kweekruimte	2.600
3. Aankoop irrigatiemateriaal en installatie tot startklaar plantencyclus	<u>5.400</u>
Totaal	11.000

Dat bovenstaande kosten ad U.S. \$ 11.000 zullen worden vergoed via een overheveling van genoemd bedrag van begrotingspostnr. 1624.8601.4331 naar begrotingspostnr. 1624.8601.4333

Dat het bedrag t.w.v. US \$ 5.400 bij de bank Davivienda te Colombia op rekeningnr. 002600106740 t.n.v. Daniel Vargas, directeur C.I. Dexacol Ltd. dient te worden bijgeschreven

Dat zodra dit bedrag is bijgeschreven het transport naar Aruba zal kunnen plaatsvinden

08 NO

Pruebanan ta ariba mesa cu Otmar a firma un acuerdo cu Span Ospina, e mesun tipo cu a atraca banco na Aruba. E acuerdo firma cu Ospina ta pa planta strawberry aki na Aruba. Den box di Solo di Pueblo a bin cay porfin e acuerdo aki, unda nos por lesa cu e contract di 20 mil florin ta pa planta strawberry na Aruba. Gobierno a firma un acuerdo cu kende awe ta un atracador di banco y ta ser considera un preso peligroso pa 20 mil dollar.

Tur cos ta musta cu e proyecto aki nunca a bay door. E pregunta ta keda: Dicon tur hende ta keto ?? No ta tuma ningun sorto di accion contra di e asunto aki? A cumpli cu e contract aki? Cuanto strawberry Aruba a haya ? E placa pa e proyecto aki a wordo paga bek ? Si esey no ta e caso, ki te paso cu Gobierno a tuma pa cu e incumplimento? Of Gobierno a keda keto sin haci nada? Nos ta kere cu Otmar debe pueblo

splicacion te den detayes di e fondo publico aki cu a wordo negosha pa planta strawberry. No solamente esey, pero Otmar debe pueblo splicacion ta con ela conoce Span Ospina, y unda ela reuni cune. Pueblo a yega di tende di strawberry planta na Aruba? Wel si tur cos ta bon parce cu desde anja 2010 caba Aruba lo ta un productor di strawberry. Otmar debe pueblo splicacion riba e proyecto aki. Cuanto strawberry a wordo produci? Minister mes a waak e strawberry nan aki? Si esaki no ta e caso, ki dia minister a haya sa cu e proyecto aki a fracasa of nunca a wordo ehecuta? Solo di Pueblo ta exige claridad di e minister concerni y nos sa cu manera cu nos publica cualkier asunto riba dje, e ta core yama un conferencia

di prensa mesora. Wel, pa e minister no core acusa Solo di Pueblo y pa nos lectornan tampoco keda den duda, aki nos ta publica e contract di Strawberry firma dia 8 di November 2010 entre Otmar y Ospina. Pa colmo e contract a wordo firma den

number di un compania cu ni sikiera ta existi na Aruba y no ta registra den bukinan di Camara di Comercio. Un estructura masha straño a tuma lugar aki. Esaki nos ta yame e 'Strawberry Gate' di Otmar!!



Lifesaving Medical ID Bracelet
E Armband aki por Salva Bo Bida
 Cana rond cu tur bo informacion medico den bo armband
 Importante pa hende cu ta sufi di:
 Diabetes, Allergies, Cardiac Status...

Busca un !!

Labco Medical & Home Healthcare Services
 Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba - Tel. 582.6651 - Fax 582.6567
 www.labcomedical.com - labcolabcomed@yahoo.com

FRACCION DI MEP:

PARLAMENTO TA BAY TRATA LEY PA RESPONSABILIZACION DI BELASTING

Esaki lo tin consecuencianan serio pa companianan di construccion

Awe dialuna 20 di Januari 2014 Parlamento ta trata un ley cu ta regarda 'aansprakelijkheid' pa debenan di belasting. Ken ta para responsabel pa paga e debe di belasting, na momento cu e debedor mes no paga. Pues e ley aki ta sigui riba e punto di bista cu 'Ontvanger der Belastingen' mes mester busca e debedor di belasting, mester haci tur lo posibel pa e debedor di belasting paga su debe. Si Ontvanger no por haya e debedor, of si e debedor no tin ningun forma pa paga, e ora Ontvanger por bay tras di otro persona cu segun ley ta responsabel pa debenan di e debedor di belasting.

E temor ta existi cu Ontvanger por scoge pa bay tras di esun mas facil. Esey no ta aceptabel, pasobra e reglanan di responsabilizacion no ta pa haci e trabao di Ontvanger mas facil, sino pa segura cu hendenan no ta haci wega pa belasting no wordo paga. Den varios ley tin varios regla caba ken ta para responsabel pa kico. Por ehempel: den caso di belasting di herencia, tur heredero por wordo responsabilidad pa e debe total (hoofdelijke aansprakelijkheid), pues no pa su parti so, sino pa e total. E heredero e ora mester cuminsa un caso civil pa haya e placa cu el'a paga pa e demás herederonan. Tambe tin regla caba cu ora bo ta director di un compania abo ta responsabel pa debenan di e compania. Pa bo libra di e responsabilidad aki ta masha dificil. Esaki ta pa evita 'stromanschap'. Algo cu hopi hende na Aruba no ta consciente di dje. Den e ley aki a saca tur e reglanan existente di aansprakelijkheid den un



cantidad di ley di belasting y pone nan tur hunto den un solo ley. Esey ta haci e trabao di Ontvanger mas eficiente y e ciudadano sa mas mihor kico ta su deber y derechonan.

Aparte di acumula e leyman existente, tambe a dicidi di introduci reglanan nobo pa tene mas hende responsabel pa debenan di Belasting. Siman pasa parlamento (AVP) a bay di acuerdo pa limita e responsabilizacion di minister (pa cu un fianza) y pa Banco Central (pa claims miyonario), anto awe nos ta introduci reglanan nobo con pa tene mas hende responsabel pa debenan di belasting di otro. Esun cu masta resalta ta e "Ketenaansprakelijkheid", algo nobo pa Aruba, pero no pa otro paisnan. E meta di e ley aki ta pa segura cu tur contratista, grandi y chikito, ta paga e belastingnan cu nan mester paga. Y si e subcontratista no paga e belasting, e contratista principal por hay'e ta paga e belasting p'e. Introduccion di e ley aki lo trece cambionan grandi den mundo di construccion,

specialmente pa loke ta trata subcontratista y ta bon pa tur hende ta bon na altura di e reglanan nobo. Prijsnan den construccion tambe lo aumenta, pasobra ningun

contratista ta bay paga belasting pa otro, sin ta sigur cu e tin'e den su leyman.

Minister Juan David Yrausquin a anuncia caba

cu e lo trece cambionan den e ley. MEP ta keda alerta pa e cambionan proponi, si nan ta den beneficio di e homber chikito, si of no.



SPECIAL

- Haci tiña y blow y haya tratamiento gratis
- haci tiña cu blower y haya corte gratis
- haci manicure cu pedicure y haya parafina gratis
- massage pa 60,-

CARNIVAL SPECIAL

- haci peinado cu make up y haya 20% di descuento
- haci make up cu pestaña y haya 20% di descuento

Kids special

- haci peinado cu make up pa carnaval y haya 15% di descuento

Pasa na Noord 82A Tel: 586-7272

Tata a pidi asistencia pa choller muher indesea

Asistencia di polis a wordo pidi diabierna pa 10.34 na un cas na Monserat, unda un yiu homber a trece un choller muher den cas y no ta na agrado di e tata. Polis na e sitio a papia cu e anciano, kende a bisa cu su yiu homber, mayor di edad, ta drumi den su cas cu un muher choller. Polis a bisa e muher choller pa e bay for di e cas, como cu su presencia no ta na agrado di e tata.

Na San Nicolas: Conocido muher burachi a cay varios biaha den Central Madereinse

Diabierna, merdia un persona a bay warda di Polis y a bisa cu un muher burachi a cay varios biaha den Central Madereinse. Polis a bay na e sitio y a topa cu e conocido C.V. naci na Aruba di 40 aña. Polisnan a detene y a hib'e warda, unda el'a keda cera pa buracheria riba caminda publico. Despues el'a aparece dilanti Fiscal Auxiliar, el'a keda deteni.

Anciana balente a core cu ladron

Presencia di Polis a wordo pidi diabierna 13.38, na Madiki Kavel pa un persona sospechoso. Na e sitio e habitante G. naci na Corsou di 85 aña, a bisa cu el'a tende zonido straño, cu ta parce cu un hende ta purba drenta den su cas. Ora

el'a bay controla, el'a mira un mucha homber, bisti cu short blanco cu un cuchiu den su man ta purba habri su porta di cushina. El'a zundra e mucha homber y el'a core bay. Segun G., e mucha homber ta biba den vecindario. Polis a mustra G. riba su derecho y a dun'e conseho pa e haci su cas mas safe. Despues Polis a core bay controla den vecindario, pero no a topa cu ningun hende. E caso tin atencion di Polis. Central a wordo poni na haltura.



Hunga bo suerte cu LUCKY 60

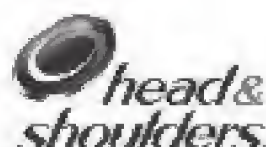
cumprando bo marca favorito di comestibles.

Deposita recibo cu descripcion cu un minimo di tres (3) producto di e marca menciona cu dato personal pa asina participa y purba bo suerte y gana premio!

* Valido na Supermercado Participante. Promocion ta valido di 20 November 2013 te cu February 5, 2014.



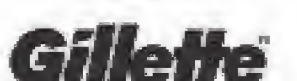
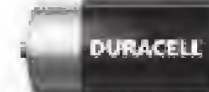
PANTENE



always



febreze



NOTICIA POLICIAL

Muher a haya cuatro tire bora

Presencia di Polis a wordo pidi diasabra pa 12:19, na altura di Sividivi Bar & Restaurant pa un destruccion di tire di auto. Na e sitio e muher D. a bisa cu el'a para su auto den e parkinglot parti pariba. Ora cu el'a bay bek na su auto, el'a mira cu tur su cuatro tirenan di auto tabata plat. Supuestamente tur e cuatro tirenan a wordo bora cu un obheto skerpi.

Ladronnan a bay cu tapa di wiel di auto

E homber W. diasabra pa 12:05 a bay warda di San Nicolas pa duna keho di ladronia di e tapanan di wiel di su auto. El'a bisa cu ladronnan a bay cu tur cuatro.

Cas na Tanki Leendert a haya bishita di ladron

Central a manda Patruya diasabra pa 11:05, na un cas na Tanki Leendert pa un ladronia. Na e sitio e habitante J. a bisa cu desconocirnan a kibra e bentana dilanti y a drenta paden. El'a bisa cu nan a bay cu algun articulo. Recherche lo bay pa haci investigacion.

Muher benta riba caminda herida

Polisnan diasabra pa 1:40, durante patruya den caya na San Nicolas a haya informacion for di dos homber cu den un otro caya tin un muher drumi abao herida. Na e sitio Polis a topa cu un muher den Rembrandtstraat na altura di Honey Zone Bar. Ta trata di T.V. naci na Colombia di 35 aña. Polisnan a mira cu e tabata tin un kap formal na su cara. E auto V-4265, cu tabata na altura di The Honey Zone Bar a wordo para na warda di Polis. Ambulance a hiba W.V. hospital pa tratamento. E muher tabata tin un cacho chikito cu Polisnan a hiba warda, pa e pasa busk'e despues di tratamento.

Paloma riba dak a spanta habitante

Central a manda Polis diasabra pa 3:51 na un cas den Mispelstraat unda e habitante a tende hende cana riba dak. N e sitio e habitante a bisa cu e ta biba so y cu el'a tende algo cana riba dak. Polisnan a cana controla rond di e cas, pero no a haya nada particular. Polisnan a mira un paloma riba e dak. Supuestamente el'a tende e zonido di e paloma.

Olde Molen a bolbe pasa ora di ciere

Polisnan durante patruya diasabra madrugá pa 3:30, a bolbe topa pa di tantísimo biaha cu Olde Molen ta habri, mientras cu segun ley e mester cera 3:00. Polisnan a controla y a mira cu tin mas di

150 persona paden cu tabata bebe bebida alcoholico. Ni e persona encarga ni e guardia tabata presente. Mas o menos pa 4:10, e guardia a bisa Polisnan cu e persona encarga cu e lugar no por sali pafor. Mas o menos 4:15 mayoria di e hendenan a sali for di e lugar. Despues Polisnan lo manda un boet pa e doño di negoshi.

Ambulance a yuda homber handicap heridá den su cas

Polisnan a bay diasabra pa 12:55 na Kiviti unda un homber handicap tabata den problema den su cas cera. Polis por mira cu e personal di ambulance no por a drenta como cu tur porta y bentana tabata cera. Central a bisa polisnan cu e homber D.T. naci na Hulanda di 66 aña, ta handicap fisicamente y ta herida. Mirando e situacion di e homber, polisnan mester a kibra un bentana di e cas pa drenta paden. Segun Polis y personal di ambulance e homber ta drumi riba vloer. Polisnan a mira cu tin un plas di sanger den e cas. Personal di ambulance a trata e homber y a hib'e bek den su kamber. Mirando e situacion, Polisnan mester a improvisa y drecha e bentana kibra cu un pida palo cu nan a haya. Central a wordo poni na altura cu e bentana tabata kibra. Central y e instancianan concerni a wordo poni na altura.

Homber a sconde keeshi cu tuna bao su paña

Presencia di Polis a wordo pidi diasabra pa 16:00, na Komi Supermarket na Santa Cruz pa un ladronia. E homber C. a bisa cu un homber a drenta den e supermarket y a bay cu un blokki di keeshi y tambe dos bleki di tuna. El'a bisa cu e homber a sconde e cosnan bao di paña. C. a logra di convence e homber pa dune e cosnan bek. Despues e homber a drenta un Chevrolet blanco y a bay for di e sitio. C. a musta Polisnan grabacion di e video unda tur cos por wordo mira. Segun algun cliente e sospechoso yama Elio F. Recherche a wordo poni na altura.

Control cortico den trafico

Polisnan di Santa Cruz diasabra mainta a tene un control chikito di trafico na Piedra Plat, na altura di Vivian's Hairsalon. Den 30 minuut nan a duna 9 boet di cual ta 5 pa faha di seguridad, 2 pa rijbewijs y 2 pa keuringskaart.

Cabritonan a causa destruccion

Polisnan a bay diasabra pa 19:03, na un cas den Seroe Bentanaweg pa duna asistencia, unda e habitante tabata tin molester di cabrito. E muhe M. a bisa cu e cabritonan di su bisia constantemente ta drenta den su cura y ta come su matanan. Tambe e cabritonan ta cana ariba su auto. Na momento cu polis tabata na e sitio, e bisia a yama su cabritonan y polis mira cu nan a sali for di e cura di M. Polis a papia cun'e y a bis'e cu su cabritonan ta causa molester den cura di M. y ta come su matanan. El'a bisa cu den pasado tambe cachonan di M. a mata tres di su gansnan. Tur dos a wordo bisa pa nan percura cu nan bestianan no mester causa molester na otro. Nan a comprende.

Na altura di Kong Hing na L. G. Smith Blvd:

Auto a desvia pa un otro auto y a accidenta



Diadomingo madruga pa mas o menos 3:15 polis a bay cu urgencia pa un auto cu a bolter. Esaki tabata na altura di Kong Hing L. G. Smith Blvd. Na yegada polis a haya un auto Nissan Cedric. E

auto no tabata gebolter, pero ambos tire banda drechi a keda totalmente destrui. Aparentemente e chauffeur a bay desvia pa trafico y a perde control. Ningun persona a resulta herida.

Evelyn, lider di MEP pasando na diferente radio-emisora

Desbaratando e mentira y mal-informacionnan cu otronan ta fomenta



Durante e siman aki nos por a scucha lider di M.E.P., sra. Evelyn Wever-Croes na diferente radio-emisora dunando e informacion corecto, pa asina desbarata e mentira y mal-informacionnan cu otronan a bin ta fomenta relaciona cu e "paper". E lider politico aki, miembro di parlamento cu realmente

ta e unico cu tin mas voto den parlamento, compara cu tur e otro miembronan, a splica cu aki no ta trata di difama pais Aruba, ni ningun persona pero mas bien pa politiconan - gobernantenan ta mas cauteloso cu nan funcionamiento y responsabilidadnan pa cu nan pais. Ora cu

parlamentarionan puntra, nan mester haya atencion y respuesta total pa asina kita tur duda di cualkier asunto dudoso den cual gobernantenan lo por ta involvi. Y no manera ta sosodiendo awor cu parlamento no ta ricibi ningun respuesta al respecto.



BINGO!

MONDAY, TUESDAY & SATURDAY • 4PM
FRIDAY • 5PM

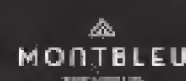
TOTAL OF \$1,500 IN CASH PRIZES!

\$6 for 9 games includes the Powerball. Buy a stamp for \$2 to double your prizes.

Conditions apply. Management reserves all rights. Must be a member of the Trop Advantage® Club to participate. Must be 18 years of age or older. Play responsibly www.gamblersanonymous.org.



J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248
Aruba, Dutch Caribbean
troparuba.com



ARUBA VOETBAL BOND CU DONACION NA KONINGIN WILHELMINA FONDS ARUBA

COMO RECONOCIMIENTO PA FUTBOLISTA JERWIN GIEL



Season Card tambe por bin waak e wegnan aki sin costo adicional. AVB kier a gradici patrocinadonan

PUEBLÓ DEN ALERTA PA PAYSLIP FIN DI LUNA:

TRIPLE MEDIDA CONTRA CLASE TRAHADOR

Gobierno ta gaba cada rato cu eña hisa e reparatietoeslag, pero no a bisa cu mes momento a dal un TRIPLE medida contra e clase trahador. Y tur esaki lo wordo sinti fin di luna ora di haya e prome payslip

MEDIDA 1: A hisa e loonbelasting y e aumento aki ta varia depende di bo entrada. E ta varia entre algun florin te algun cien florin.

MEDIDA 2: A hisa e prima di AOV cu 0.5% pa trahador y 0.5% pa e doño di trabao. Esnan cu no tin doño di trabao mester paga 1% extra fin di e luna aki.

MEDIDA 3: A hisa e prima di pensioen obligatorio di 2% pa 3% pa e trahador y pa e doño di trabao.

Kier meen un impacto basta grandi riba tanto e dunador di trabao, como e trahador. Fin di e luna aki hopi hende ta bay atras den salario ora nan haya nan payslip. Ta bon pa bo cuminsa tene cuenta cu e ahustacion aki!

Diadomingo ultimo, durante e di dos anochi di e cuart final di Copa Betico Croes na Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad, ARUBA VOETBAL BOND a haci un donacion na Koningin Wilhelmina Fonds Aruba. Esaki a bay den presencia di futbolista Jerwin Giel cu actualmente ta batayando cancer y ta den proceso di chemo. Jerwin ta hungador di Estrella.

Como sorpresa pa Jerwin, AVB a laga traha un billboard di Jerwin cu un dicho cu mes ta para firme su tras cual ta bisa 'It's hard to beat a person who never gives up'. Esaki a wordo poni riba e borchu hunto cu un potret di Jerwin y e logo di Wilhelmina Kanker Fonds como tambe esun di

AVB. Banda di weganan sumamente interesante Aruba Voetbal Bond kier recorda tur hende ariba e 'Halftime Special' cu awor ta na AWG.1200,-! Banda di gana esaki por gana tambe un large pizza di Domino's Pizza, un caha di Coca Cola, un caha di Gatorade, un intro class pa CrossAruba y tambe chens di gana un iPad Air di MIO WIRELESS! Pueblo en general ta keda cordialmente invita pa bin presencia hopi accion y sinti hopi emocion di nos futbol local. Anto kizas abo tin e ticket ganador pa asina tin e chens di scop e bala for di middenveld pa gana entre otro AWG.1200,-! Entrada general lo ta 10 florin y entrada Silver lo ta 15 florin. Esnan cu tin un

MEDIDANAN DI AVP

di Copa Betico Croes
Domino's Pizza

januari 2014

1. aumento di loonbelasting
2. aumento di prima di AOV cu 1%
3. aumento di prima di pensioen obligatorio cu 1%

Danki Mike, y ainda falta

Dobbel participacion tabatin su influencia positivo

“King Size” ta retene su titulo di Rey di Roadmarch Hubenil



Tanto e parti infantil como hubenil tabata tin un participacion mas grandi compara cu aña pasa, di 12 pa 24 participante total. Esey a percura pa un publico mas grandi den Aruba Entertainment Center, pa apoya nan cantante preferi. Exquízit Band a compaña e muchanan, mientras cu mayoria tabata tin un "mentor" cu ta un di e cantantenan adultonan cu ta participa den nos Caiso & Soca Monarch. Despues di un competencia pisa riba escenario, e ganadornan a resulta, den categoria di "Calypso infantil", Princess Aphrica na di 3 lugar, sigui pa King ZQ na di 2 lugar y King Jamahni cu su calypso "Dios cuida nos" como ganador absoluto. Den categoria "Roadmarch infantile", na di 5 lugar a keda Prins Xenon, sigui na di 4 lugar pa King Z, na di 3 lugar Queen Aphrica, na di 2 lugar Singin Chendra y como ganadr a resulta "Dancing Princess" cu "Jump on the bus". Pa loke ta trata e hobennan, den categoria hubenil, den seccion di calypso, na di 3 lugar a keda Queen Ivy, na di 2 lugar King Size y como ganador "Jeeda" cu su Calypso "O". Den categoria di "Roadmarch Hubenil", na di 5 lugar a keda Golden Tiger, sigui na di 4 lugar pa Jeeda, na di 3 lugar Might J, na di 2 lugar Mighty Blondy y como Rey di Roadmarch Hubenil, e hoben King Size a retene su corona, cu e roadmarch "60 kippevel". Pa mas informacion di SAC y di tur evento di carnaval, subi Facebook, riba e pagina [facebook.com/stichting arubaanse carnaval](https://www.facebook.com/stichting-arubaanse-carnaval).



Candela grandi ariba dump na Parkietenbos

Esaki por dura algun dia pa e paga full!



Diasabra atardi por a mira for di diferente area di Aruba huma preto. E dump na Parkietenbos tabata na candela. E candela tabata uno gigantesco. Mesora a avisa Brandweer, pero mucho cos nan no por haci. E candela cu a origina bao di tera tabata masha dificil pa paga. Lo dura algun dia pa e candela por paga di su mes. E problema ta sinta awor cu e medio ambiente, pasobra tur hende sa cu e huma ey ta toxico y lo tin su consecuencianan. Por mira cu dump ta keda bay halto tur dia. Aki poco tempo ta con lo haci? Den aña 2014 sigur esaki no ta e manera pa trata cu desperdicio, puntrando nos mes ta ki impresion turistanan aterizando, ta haya di e isla unda nan ta yegando. Un bon bini di huma contamina di dump. Algun dia pasa tabata e dump na Gabilan cu a causa masha hopi molester mes, te na e hotelnan. Ta hendenan di heavy equipment mester a traha henter un madrugada pa trata na paga e candela cu tabata bao tera. Asina mes nan no a logra domin'e completo.



MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna



Damita di 15 aña a horta Iphone for di turista



Diabierna anochi un caso hopi lamentabel a sosode. Esaki a sosode na momento cu un turista a sali pa contesta un yamada pafor di un restaurant. E restaurant ta situa den Wilhelminastraat. E dama turista hoben a keda sorprendi na momento cu dos muher a presenta y un di nan a ranca su Iphone y core bay. E turista no a vacila y a bay nan tras. Di un of otro manera un di e damitanan a wordo gara na altura di La Linda, caminda polis a yega mesora. Mientras tanto unidad motoriza a sigui busca rond pa esun cu tin e Iphone mes. E damita

aki mientras tanto tabata cana rond busca venta pa e Iphone. E tabata den Wan Boy den Avenida Alo Tromp y a spot e polisnan. El'a move mesora. Basta rato despues un familiar posiblemente lo a convence e damita aki pa stop cu problema y papia cu polis. Di e manera aki nan a detene e otro damita den Caya Frere Arnold y nan a haya e Iphone. Transportwagen a wordo pidi y asina e damita aki a wordo hiba warda di Dakota. Increibel con un mucha di 15 aña ta hinca den su cabez pa haci algo asina aki!

Na Germantown, Maryland, USA:

Diabierna mainta pa mas o menos 9:30 Polis a descubri e curpa sin bida di dos criatura



Polisnan a bay e residencia aki na Germantown, Maryland diahuebs anochi caba pa un mucha chikito cu nan lo a laga su so den auto pero na nan yegada no tabata tin nada particular. E anochi ey nan a controla y a baha bati pero niun contesta. Diabierna mainta un otro melding a drenta di un auto porta habri y un cuchiu benta banda di dje. E ora ey e caso a bira mas sospechoso y e agentenan a bay check paden. Aki nan a descubri un escena horroroso. Nan a descubri 4 mucha: dos sin biba y dos herida. Tur bao di 10 aña. Polis a haya e dos muchanan asesina den nan camber: Norell Harris di 1 aña y su ruman Zyana Harris di 2 aña. Nan a wordo hinca varios biaha. Probablemente den nan soño. E otro dos rumannan di 5 y 8 aña a ser transporta cu heridanen serio pa hospital. E mama Zakieya Latrice Avery di 28 aña, mama di 4 yiu a keda deteni y acusa di doble asesinato diasabra. Mas laat diasabra un otro detencion mas a cay. Nan a detene un dama mas di 21 aña, Monifa Denise Sanford. E tambe ta wordo acusa pa cu e morto di e dos criaturanan. Polis a bisa e motibo exacto no ta conoci pakico nan a bay haci un exorcismo ariba e muchanan. Kizas nan a pensa cu e muchanan tabata posesiona pa demonio?

OAA
OPENBARE AVONDLEERGANGEN ARUBA
BEROEPSONDERWIJS



Welder A (Hato y San Nicolas) Welder B (San Nicolas)
MIG/MAG welder A (Hato y San Nicolas)

Inscribi bo mes prome cu dia 31 di Januari pa un curso durante oranan di anochi. Les ta cuminsa dia 3 di Februari. Pa inscribi un di nos curso pasa prome na banco RBC. Number ta 44.67.89 pa paga e schoolgeld. Schoolgeld ta fl.250,-. Pasa na nos oficina cu e prueba di banco, un papel di censo di 5 florin un pasfoto y diploma. Pa mas informacion :
Tel: 5827324 of bishita nos website: www.oaa.aw

Sr. Richard Maxwell, Fundador di ODEA:

Diasabra dia 18 di Januari, ODEA a cumpli su di 25 año di existencia!



Sr. Richard Maxwell, fundador di Organizacion di Enfermeronan di Aruba, a elabora riba conmemoracion di 25 añadi existencia di ODEA. Despues cu enfermeronan di Aruba, tabata bao di e paraplu di Organizacion di Enfermeronan di Antiyas Hulandes (ODEAN), na 1986 nan a cay den un vacio, despues cu Aruba a drenta su Status Aparte.

Sr. Richard Maxwell, Enfermero-docente, no a perde pa gana y a yama un grupo di enfermeronan di Aruba pa a concientiza y medita over di e status di enfermeronan Arubano. "Despues di algun anochi di brainstorm ampliamente y consulta cu algun organizacion di enfermeronan, entre otro di Hulanda, a sigui pensa, traha y actua pa asina dia 18 di Januari 1989 por a lanta e Organizacion di Enfermeronan di Aruba (ODEA) na oficina di Notaris Eman na San Nicolas. "Binti y cinco aña pasa, ODEA a traha cu sr. Guillermo Trinidad (q.e.p.d) cu e tempo ey a fungi como Minister di Salubridad y despues pa sr. Watty Vos (q.e.p.d). ODEA a ricibi un bon apoyo pa un organizacion den construccion y muy en particular sr. drs. C. Wever, ex - Minister di Salubridad. Mescos cu tur organizacion a pasa den "ups & down's" y hopi cos a transcuri. Pa loke ta trata e continuidad den Salubridad/ Cuido, ODEA ta hopi dependiente

di vision di mandatarionan manera ministernan y tambe directornan p.e. di Departamento di Salubridad y di sigur Hospital, Casnan di Cuido y tur departamento caminda enfermeronan ta traha diariamente. Den tur e bin y bay, esun cu facilmente por keda atras den calidad y atencion di cuido ta e "pacient - clientel". Sr. Maxwell a sigui bisa cu ODEA, un di su metanan principal ta sali na vanguardia di e derecho di e pacient/ cliente. "Enfermeronan, cu a scoge pa cuida e paciente y dune e atencion cu tin derecho riba dje den un pais desaroya. ODEA, en todo caso ta keda e organo cu ta keda vigila e proceso aki na Aruba y lo keda haci uso di consehonan cu e por ricibi tanto di The Caribbean Nurses Organization, The International Council of Nurses y tambe di e organizacion di enfermeronan di Hulanda. "Cu otro palabra ODEA lo keda waak, scucha, fula e pols di e patient y actua"! Maxwell a subraya cu ta ODEA tin cu prepara e caminda, sigui sali na vanguardia di e pacient, pa e enfermeronan hoben, y esnan cu ainda tin cu cabanan opleiding den futuro, pa asina nan por sigui cu e metanan para den e statutonnan di nan organizacion. "Tin hopi cambio riba e tereno tecnico, aparatonan sofisticada pero ODEA ta keda vigila pa e High Tech no surpasa e High

Touch. Es decir pa di e manera ey sigui mira e pacient pa un ser humano cu ta consisti di curpa, mente, social y spiritual! "Como fundador y promer presidente di ODEA mi kier yama ODEA pabien cu su 25 añanan di existencia. Es decir tur Enfermero, Ziekenverzorgenden, Bejaardenverzorgenden y tur trahador den cuido.

Tambe tur e ex - presidentenan, miembronan di directiva di ODEA durante e ultimo 25 añanan. Tambe un danki pa e apoyo cu ODEA a ricibi for di Zr. Monica Kapel co- fundador di ODEAN na Curaçao, cu a para hunto cu mi persona na cuna di ODEA y pa sosten duna na ODEA pa e por a sali for di ODEAN 1988 na Kingston, Jamaica. Mi ta spera cu ODEA lo sigui existi hopi mas aña y tambe sigui contribui na e calidad di cuido, formacion di enfermeronan y tur trahador den cuido di e comunidad Arubano, tambe cu nan por sigui para banda di e pacient/ cliente y sali na su vanguardia pasobra ta pa

e pacient /cliente nos a scoge toch? Na e presidente actual, sra. Sharlyn Tromp- Farro y su directiva: Be encouraged and blessed. Na nos minister di salubridad actual dr. Alex Schwengle, mi ta spera cu su vision expresa den e matutino Diario di dialuna ultimo, pa cu formaliza cuido di nos grandinan pa garantiza cu un mihor calidad di nivel di cuido bira un realidad pasobra e ora ey, tanto ODEA y e minister actual ta riba e mesun onda. Exitol!" Asina aki señor Maxwell a conclui.



Blush Beauty Salon & Boutique

SITUA NA SANTA CRUZ 36

NOW OPEN

MONDAY TO SATURDAY
10AM TO 6PM

FOR MORE INFO & APPOINTMENT 585-3323

INTRODUCTION RATE

MENS HAIRCUT - AFLS. 20,-

LADIES - AFLS. 25,- & UP

FOR ALL YOUR SALONS NEEDS, BE @BLUSH BY *Kassandra*

Auto a perde control y a ranca steunpaal na Tanki Flip



Diabierna merdia poco mas pabao di e rotonde di Tanki Flip a sosode un accidente. Polis di trafico a bay na e sitio y a topa un auto basta kibra. Chauffeur di un Terrios a baha caminda pa un of otro motibo y a ranca un steunpaal. Durante

e impacto e palo a dal ariba e auto, heridando un persona. Ambulance a yega na e sitio y a atende cu esnan envolvi, pero no tabata necesario pa niun hende bay hospital. Elmar a wordo avisa di e caso.

Garage Cordia Aruba ta anuncia:

Parts mas barata pa motibo di cambio di Yen

Garage Cordia Aruba, representante di e marca TOYOTA, ta hopi contento pa por anuncia cu nos departamento di Parts di e marca TOYOTA, ta conoce un ahuste di tur e prijsnan. Tur parts a bira mas barata, te cu 15%. Garage Cordia Aruba ta consciente di e costonan di bida actual y ta busca y percursa pa su clientenan por tin mas garantia y mihor servicio na e mihor prijsnan posibel. Cambia, replace of haya un pieza nobo pa nos auto, ta un problema cu nos tur ta pasa den dje. Na e momento cu nos ta busca e mihor pa nos autonan, semper nos prome opcion ta pa un pieza original. Na Aruba, Garage Cordia tambe ta pensa riba e dlanan dificil desde cu nos economia a cambia y mayoria di e prijsnan den mercado a subi. Den e ultimo lunanan economia mundial a conoce un cambio, unda



e Yen (Moneda di Japan) a conoce un cambio, cu pa despues di hopi aña, ta crea un efecto na diferente mercado a nivel mundial, incluyendo Aruba. E cambio aki, den nos region di Caribe a trece un tremendo efecto positivo, ya cu ta permiti companianan local cu producto Japonés pa por haci un ahuste den e prijsnan di e productonan.

Pa e motibo aki, E invitacion general ta keda pa pasa bishita Garage Cordia Aruba, puntra nos prijsnan nobo di TOYOTA ORIGINAL PARTS y si bo Auto TOYOTA mester un cambio, replace of un pieza nobo. Esaki ta e mihor momento pa cumpli'e y probecha di e ahuste di prijs cu Garage Cordia ta haciendo.

INVITACION DI SINDICATO FTA:

E reunion di FTA cu su miembronan y esnan interesa cu ta trahando na Westin Hotel ta tuma lugar Dialuna 20 Januari 2014 pa 7:00 PM na Sede di Simar.

Esnan cu ta trahando na Westin Hotel ta bon bini pa asisiti e reunion.

Chauffeur a kibra entrada di parkinglot

Polis di Seguridad a bay diabierna pa 19.30, na Playa Linda pa un caso di destruccion. Na e sitio e guardia a bisa cu dia 17 di Januari pa 18.00, un chauffeur a kibra e palo na entrada di e parkinglot di Dunkin Donuts. E guardia a bisa cu riba di e camara el'a mira un Toyota Yaris blanco V-3953 a para dilanti e palanca. Chauffeur di e auto a ripara cu e no ta traha, a baha for di e auto y a kibr'e cu su mannan. Polis a tuma e keho..

Minister Michelle Hooyboer activo durante caminata contra Bullying



MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,
Crushed Sand, Piedra, Tera pa**

**Mata, Graniet. Tambe nos ta
Rosa Tereno, Coba Pos y
Fundeshi.**

ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299



□Nos muchanan no mag di pasa den e parti aki, loke actualmente ta algo cu ta pasando masha hopi mes na Aruba principalmente na nos schoolnan□, asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar di enseñanza a bisa. □Nos mester ta consciente di e impacto negativo cu bullying tin riba futuro di e mucha como un ser humano cu mester aporta na nos sociedad". E problema aki sigur tin atencion completo di e mandatario y lo ta parti di diferente campaña cu lo tin den e schoolnan den futuro. "Nos mester cuminsa cu campananan pa conscientiza no solamente e muchanan pero tambe mayornan pa nos por comprende

kico e impacto ta riba un bida di un mucha cu ta pasa door di e bullying". "Mi ta hopi contento di mira cu Parlamento Hubenil di Aruba a tuma e iniciativa pa organiza un caminata□, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a añadi. E mandatario a cana hunto cu otro Minister,

Parlamentario y politicianan diadomingo ultimo for di Aruba Ports Authority direccion Alhambra Casino y regresa bek APA, un total di 5 kilometer. Ta bon pa menciona cu pa 5'or tabatin zumba y a rifa diferente premio e atardi aki.



Pa di tantísimo biaha:

Conocido di husticia, Patan treci warda di recherche



Diasabra mainta patruya di Playa pasando den J. G. Emanstraat a spot e conocido Patan. Mirando cu tin un opsporing pa su persona, polis a bay over na deten'e mesora. E ta wordo busca relaciona cu caso di ladronia. Mas

den siman el'a wordo deteni caba pa ladronia. E persona aki pa años tin e vicio aki. Dus pa algun dia lo no waak'e pero conociendo di e leynan Hulandes, pronto e ta bek riba caya.

Mitsubishi Lancer a baha caminda na Sabana Liber



Diabierna anochi na Sabana Liber pa bay Kudawecha un chauffeur a perde control riba su auto. E chauffeur di e Mitsubishi Lancer pa

un of otro motibo a baha caminda banda panort. Polis di trafico a presenta na e sitio pero no tabata tin ningun persona presente.

Camara di Comercio cu

Exitoso Business Plaza Step Forward Program



Diasabra henter dia a tuma lugar un dia informativo pa comerciantenan existente y/of esnan cu tabay inicia cu un of otro negoshi. Den e parti mainta e Vice presidente di Camara di Comercio, sra. Lindsey Wever a yama tur esnan presente un bonbini y a duna apertura na e presentacionnan parti mainta. Despues a sigui un presentacion di sra. Roxana Ras di Setar cu a elabora riba e solucionnan riba tereno di telecomunicacion pa asina yuda bo negoshi crece. Sr. Omar Steve Lejuez di I Love Aruba a conta su experiencia como entrepreneur con su negoshi a expande. Leo Maduro di Camara di Comercio a elabora di e ventahanan di un part-timer den servicio of di orario flexibel. Mr. Mildred Schwengle di HBN Law a presenta e derecho- y obligacionnan legal di un director di un NV y tambe di un VBA. Sr. Stanley Brown di Multi Media International a elabora e strategia di alianza cu otro companianan. Como ultimo presentacion tabata tin un Introduccion na Aruba DOET presenta pa Marielle Hoeijmakers di Cede Aruba. E bon di tur e presentacionnan aki ta cu el'a ser haci na Papiamento pa asina tur esnan presente por a sigui e presentacionnan facilmente. Despues a sigui un break y pa e parti di merdia pa atardi tabata tin workshop simultaneo di Business Coaching pa pone bo compania crece y esaki tabata den man di Dave Martinu. Tambe tabata tin un otro workshop di Structuranan di companianan y nan beneficiacion fiscal na belasting presenta pa Benno Oldenhof. E dia informativo aki tabata di hopi importancia pa tur negociante y nos a comprende cu Camara di Comercio lo sigui tene sorto di programanan asina pa tur nan miembro como tambe esnan interesa.

Habri 2014 full alerta

SEMINARIO DI "AÑA DI WOOD HORSE"

Bin scucha e 'review' di Lillian Too con e "Aña di Cabay di Palo" lo ta pa bo



Aña 2014 ta proclama pa ta un aña di hopi oportunidad pa crecemento, amor, bon aña pa haya yiu, pero otro banda un aña tambe cu energia di hopi agresividad y rebelion, tampoco nos no por lubida un tip hopi importante ta cu e aña aki tin hopi peliger pa e Patriarcanan. Pa alerta boso pa e "Aña di Wood Horse", cu lo inicia dia 31 di Januari 2014, Milly Paskel ta ofrece boso un vez mas e oportunidad di ricibi Tips, Informacion, Alerta di Feng Shui di Lillian Too. Conhuntamente cu su team a prepara, den forma hopi cauteloso, un seminario

yena di energia cu hopi conseho pa bo bienestar personal y profesional. Milly Paskel, un experto certifica riba e tereno di Feng Shui cu a siña cerca Lillian Too y ta wordo guia door di Lillian Too y su Team, a prepara un seminario na Cas di Cultura, diasabra 8 di Februari, di 1'or pa 4'or di atardi, unda cu e lo enfoca riba algun topico, manera: un descripcion completo di loke 2014 tin pa bo, e flying star (e principionan di e 5 elemento den astrologia Chines) y despues di cada sesion lo tin oportunidad pa haci pregunta. Prijs paticket ta Afl. 85,- pa persona y

cuponan ta limita; no lubida pa bo cumpra bo ticket pa bo garantiza bo lugar. Tur participante lo ricibi un "animal sign book" gratis, cu compra di nan ticket. Tambe tur participante lo tin oportunidad pa order of cumpra nan productonan di Feng Shui ey nan mes y lo tin chens pa gana varios premio fabuloso. Tanto

e ambiente di bo hogar como di trabao, ta hopi importante. Pues p'esey mes e aña di e cabay di palo aki, mester pone atencion particularmente na bo Feng Shui. Haci e aña aki uno yena di manifestacion di suerte extremo, cu lo tin gran impacto den bo bida. No perde e oportunidad unico aki pa familiariza

mas cu e Mundo di Feng Shui y descubri con bo por logra lo maximo positivo den 2014: Aña di Cabay di Palo y realiza varios di bo soño y metanan pa e Aña aki. Por yama na 741-8300, 588-4941 of pasa na Zoutmanstraat # 33 pa bo ticket, pa bo no perde e tremendo oportunidad aki.

Carnaval

Un total di 10 participante cla pa deleita publico

Tiramento di lot pa festival di Tumberito a bay na un forma special



keiro den e tram y bao di desordo nan a yega Mr. Froyos, pa asina cera conoci cu nan number pa e gran anochi di Festival di Tumberito. Un total 10 participante; 5 infantil y 5 hubenil, lo enfrenta otro riba stage, demostrando nan talento di canto y ritmo di Tumba.

E secuencia pa e categoria infantil ta Priscella Quandus (1), Sandy Loefstok (2), Tahira Wever (3), Ashanti Martis (4) y Xenon Daal (5). Pa loke ta trata e categoria hubenil ta Cathleen Semerel (1), Mary Jane Vrolijk (2), Gillian Westen (3), Ashanti Rodriguez (4) y Francien Vos (5).

E Festival di Tumberito lo tuma lugar diabierna 24

di januari den Aruba Entertainment Center y ticket ya ta obtenibel na oficina di SAC y tambe lo tin posibilidad di cumpra ticket na porta mes. Porta ta habri for di 6:00 di atardi caba y pa exactamente 7:00 di anochi e festival ta cuminsa.

E calidad di Tumba a crece masha hopi mes durante e ultimo añanan, haciendo asina nos Tumba uno di nivel masha halto cu sigur por competi afo. Cada mucha a haya varios training y mayoria ta cla caba pa diabierna otro siman. E anochi ta priminti di bira uno hopi espectacular, yena di ambiente y dushi musica di tumba presenta pa nos mucha y hobennan. E banda cu lo compaña nan ta All Star Band, cu sigur ta cla pa duna un presentacion hunto cu e participantenan.

Carnaval di Aruba a nace na aña 1954 caba, como tal e aña aki nos ta celebra 60 aña cu anualmente pueblo ta bini hunto pa muestra nos creatividad, ambiente y folklore manera nos so por.

Na aña 1955 varios club y districtonan a bini hunto pa organisa e carnaval y di eynan a eligi e prome Reina di Carnaval.

E parada grandi tradicional a cuminsa desde aña 1957. Pero tabata dia 11 di november 1966 (11-11-66) pa 11:11am cu a funda Stichting Arubaanse Carnaval, SAC. Desde e tempo ey e fundacion, forma pa un grupo grandi di voluntarionan cu hopi entusiasmo, ta traha duro

pa organisa e diferente eventonan cu ta atrae un publico grandi di nos mesun ciudadanonan pero tambe turistanan.

Pa mas informacion di SAC y di tur evento di carnaval, subi Facebook, riba e pagina facebook.com/stichting arubaanse carnaval.

Na un forma masha peculiar, e tiramento di lot di e Festival di Tumberito a tuma lugar diahuebs atardi. E participantenan a haya invitacion pa keiro den e Tram y asina nan a yega na Mr. Froyos, unda cu e tiramento di lot a tuma luga pa e participantenan infantil y hubenil.

E muchanan tabata super contento di por a dal un



www.awe24.com

Na Tanki Flip:

Chauffeur a bay brake auto y a perde control

El'a subi acera y bay dal riba pilar di muraya



Diadomingo mainta a drenta informe di un accidente na Tanki Flip. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin comprende cu ta trata di un accidente unda e chauffeur di un Nissan AdWagon a bay brake. E auto a kita na man drechi, subi acera y bay dal riba un pilar di cura. Aunke e impacto tabata fuerte y e chauffeur como e pasahero tabata keha di un poco dolor, toch nan a nenga atencion di ambulance.

Golfcart di hotel laga atras riba beach den lama un panort di Ritz Carlton



Diadomingo madruga a drenta informe cu tin un golfcart laga atras panort di Ritz Carlton. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu tin un golfcart mitar den lama, mitar riba e beach. A haci intencionan pa check cu e hotelnan cercano pero no por a haya contacto cu e departamento encarga. No a keda nada otro cu laga un takelwagen busca esaki y hibe na warda di Santa Cruz pa mas investigacion. Na e golfcart tabata tin un label indicando e registracion GC-012.

www.awe24.com

Den De La Sallestraat

Tire di auto a rementa y auto a subi acera dal riba palo di luz



Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente den De La Sallestraat. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e tire na man drechi dilanti a rementa y e Honda Civic a kita na man drechi, subi acera y a bay dal riba palo di luz. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Den Havenstraat

Chauffeur bao influencia ta dal auto di un dama



Diasabra anochi a drenta informe di un accidente na Havenstraat, Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un chofer coriendo auto bao influencia a bay dal tras di un otro auto, no ta esey so, e chofer a baha insulta y reclama e dama. Polis a nota cu e homber ta bao influencia y a detene e chofer y a hibe warda pa pasa test

Den menos di 48 ora:

Ladronnan a kibra, drenta y horta na e mesun negoshi



Diadomingo madruga a drenta informe cu ladronnan a kibra drenta pa horta na un negoshi den Kerkstraat. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu ladronnan a destrui e slot di e porta di hero y a forza esaki. E ladronnan a bay cu cantidad di paña: jockey, shimis te hasta e hengelnan caro. Ademá e ladronnan a bay cu un laptop y un caha di placa. Pa colmo diabierna ultimo ladronnan a drenta y a horta varios articulo caba. E comerciante ta man na cabez!

Cabayero kier a staciona banda di greppel na Hato, pero a kentel den e greppel!



Diasabra pasa di mey anochi polis a bay altura di Aruba Bank Hato. Na e sitio nan topa cu un meneer un poco spanta. El'a conta nan cu el'a hala un banda pa staciona un rato na banda, pero a calcula esaki malo y a kentel den e greppel. Polis a conversa cu e cabayero aki y e tabata ok. Takelwagen priva a wordo pidi pa asina saca e auto.

Hincamento na Koenoeke Abao:

Pleito entre pareha den tramite di divorcio



Diadomingo mainta a drenta informe di un caso di hincamento unda un hende a hinka otro na su nek den un cas na Koenoeke Abao. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu aki no ta trata di un caso di hincamento pero un simple pleito entre un pareha den tramite di divorcio. Ademá e pareha no tabata desea intervencion policial. No ta conoci ta ken lo a yama bati alarma pero a cancela e ambulance y e patruya a sigui su caminda.

Remitido

NA E PERSONA CU TA BIBA DEN PIKA Y A SALI FOR DI IGLESIA CATOLICO

Pakico bo a sali for di Iglesia Catolico y mientras cu bo señora y bo yiunan ta Catolico? Bo no sa, cu un tata di famia mester keda firme den fe den Dios, pa e por guia su famia?

Ora un persona cu ta debil su fe, ta pasobra e ta bibando den pikanan grandi p.e., e no ta bay Misa, e no ta resa den famia, e no ta obedece e 10 mandamentonan di Dios, e no ta cumpli cu e Sacramentonan di Iglesia y e ta cometiendo e pika di adulterio.

Si un persona ta biba pa biba den pika, anto facilmente e por cay den e trapanan di otro religion of sectanan. No kere cu bo a bay den otro religion of secta, anto bo ta kere cu bo ta salba.

Ta con ta para awor cu bo promesanan di bautismo, di bo confirmacion, di bo ricibimento y di bo promesanan matrimonial?

Bo a laga otro religion gañabo y bo a kere cu bo ta salba? Hesus ta bisa: "Cuidao cu e lobonan bisti den cueronan di carne? Bo no sa, cu bo a bira lomba pa e Sacramentonan di Cristo Hesus y bo a bira lomba pa e Santonan den cielo y pa nos Mama Maria?

Bo no tabata sa cu Cristo Hesus a lanta un solo Iglesia di salvacion na Jerusalem, pa medio di Su Apostelnan cu ta Su prome Obisponan y San Pedro

Su prome Vicario aki na

mundo? Si abo como Catolico a desvia for di Dios y bo ta bibando den pikanan grandi, anto bo por arepentí cu duele di bo pikanan den bo mes un Iglesia Catolico, acercando un Sacerdote pa bo haci bo Confesion na Hesus y asina Hesus ta pordona bo pikanan, pa bo cuminsa un bida nobo hunto cu bo famia y pa bo ta salba. Bo no mester a sali for di Catolico y drenta den un secta pa bo kere cu bo ta salba.

Den Mateo 16: 13-20, Hesus a nombra San Pedro e baranca di piedra, cu ta e fundeshi di Cristo

Su Iglesia. Tambe Hesus a duna San Pedro e yabi di e Reino di Cielo y e yabi ta significa, e unico porta pa e Gloria di Dios. Hesus a establece Su Reino di Magisteria aki na mundo, door di a lanta Su unico Iglesia Universal y Hesus a duna e autoridad na Su Obisponan pa nan guia y dirigi Su Iglesia.

Den evangelio di Mateo, Hesus ta papia claramente di un solo Iglesia y no di Iglesianan. Tambe Hesus a bisa, cu e podernan di fierno lo no podera di Su Iglesia.

E unico Iglesia Universal cu Hesus a lanta na Jerusalem, ta pa eternidad y durante den tur e siglonan di historia, e unico Iglesia aki, a wordo persigi y hopi a sali y nan a lanta nan mes un religion of Iglesianan. Den Juan 19:26 y 27, Hesus na Cruz, a ofrece

Su Iglesia Su Mama Stima

ora E'l a bisa Su apostel Juan, ata bo Mama eyan y Juan a tuma Mama Maria. E Obispo Juan ta representa cada un di nos den e Iglesia di Cristo, pese'y tambe nos como Iglesia ta tuma Mama Maria como nos Mama di celestial y Mama di Iglesia, pa nos vener'E, pa nos honr'E y pa nos stima Mama Maria, manera cu nos Señor Hesus mes ta stima Su Mama.

Den Lucas 1: 41-43, nos ta lesa, na unda cu Elizabeth yena cu Spirito Santo ta sclama na voz halto ora el'a mira Maria: "Bo ta bendiciona den tur muher y bendiciona ta E Fruta di Bo bariga. Di unda mi ta merece cu Mama di Mi Señor ta bini cerca Mi?"

Den e expresion aki, Elizabeth yena cu Spirito Santo ta yama Maria, Mama di Mi Señor y e expresion aki ta significa, Mama di Dios, pasobra Cristo Hesus ta Dios.

Nos tur ta pecador, nos tur sa comete erornan den nos bida, pero esey no ta e motibo pa bo sali for di Iglesia Catolico.

No comete e eror di bo bida di bira lomba pa Cristo Hesus y di bira lomba pa Mama Maria y di tur loke cu Cristo Hesus a laga pa nos salvacion aki na mundo. Nunca no ta laat pa bo arepentí, pasobra unabes cu bo a bautiza catolico, ta Catolico bo ta keda te na morto y ta pesey e porta ta habri pa bo bini bek y pa bo haci un bon confesion na un pastoor pa bo erornan. un Catolico

Aruba Toastmasters Clubs a tene otro Officers Training



Ayera mainta, den sala Madanna na IPA, a tuma lugar e di dos 'Officers Training' di Aruba Toastmasters Clubs, cu a wordo duna dor di nos gobernadora di area Sra. Judith de Palm. Esaki ta ensera un sesión educacional di e capacitacion di e miembronan ehecutivo di tur tres club, pa nan por eherce nan trabao riba un nivel y calidad halto pa sirbi nan miembronan. Miembronan a haya cinco sesión di training dor di toastmasternan experiencia. Actualmente Aruba conoce tres club;

Aruba Toastmasters Club, Yamanota Toastmasters Club y recientemente a ser inaugura Arikok Toastmasters Club. Mas y mas hende ta conociendo e beneficio di Toastmasters y si sigui asina pronto nos lo mira mas club riba nos isla. Un relato mas extenso di e trainingnan aki lo sigui despues. Pa mas informacion bishita nos website na www.aruba.toastmastersclubs.org of nos facebookpage y pa mas informacion tocante Toastmasters International por bishita nan pagina web www.toastmasters.org



Aruba Softball Bond a tene su Reunion General

Endy Croes re-eligi como presidente

Den luna di December Aruba Softball Bond a tene su Algemene Leden Vergadering na Trappers Club na Sta Cruz. Durante e reunion aki diferente punto nan di agenda reglamenta prescribi den statuut y huishoudelijke reglement di ASB ta wordo trata. Entretro a aproba diferente notulen di reunionnan anterior. Tambe a trata Relato Financiero cual a wordo aproba pa miembronan. Despues di diferente punto di agenda a bay over na elecion. Endy Croes ta wordo eligi como presidente unanimamente. Miembronan di bestuur cu

a keda re-eligi ta entretro Francisco Chipen Chirino, Pierre Croes, Shailiny Tromp Lee, Hyacintho Chin Thiel. Miembronan nobo den bestuur kendenan a keda eligi ta Victor Donata, y Franklin Odor. Crismo Angela un palanca den deporte di softball pa decadanan a keda nombra como miembro di Honor di acuerdo cu statutan di Aruba Softball Bond y den 2014 lo ricibi su reconocemento special pa cu tal. Despues di elecion aki a bay over pa eligi miembronan pa diferente comisionnan. Kas Comissie, Straf Comissie, Beroeps



Comissie, Protest Comissie, Ploeg Comissie y Spel en Reglement Comissie. Diferente persona cu a postula nan mes a keda eligi den diferente di e

comisionnan aki. Aruba Softball Bond ta conta desde 18 di December ultimo cu un directiva solido y tur su comisionnan "in place" cu candidatonan potencial pa duna e aporte y sosten na e deporte di softball. Reunion a bay den un tremendo ambiente. Na final presidente Endy Croes a gradisi tur e directivanan y of representantenan di

equipo presente pa nan tempo y nan confiansa. Tambe a splika cu deporte di softball ta den pleno desaroyo y cu e directiva actual lo sa di traha cu hopi pasion pa sigi engrandese e deporte di softball. Pabien na tur miembronan di directiva y comisionnan di Aruba Softball Bond. Un pabien special na miembro di honor Crismo Angela sigur bon mereci.

FLORSHEIM BAMBINO 2014

SPRING TRAINING SCHEDULE 2014

Flatstone Ballpark

Diasabra Jan 25, 2014

Game time	TEAM NAME		TEAM NAME	Celebrando "Dia di Betico hunto cu Bambino's Florsheim SBT Diasabra 25 di Januari 2014"
09:30 - 11:00	Aruba Jrs. Liga 60	vs	Doushar Liga 60	
11:15 - 12:45	Old Parr Boomerang Liga 50	vs	Deco's Classic Liga 50	
13:00 - 14:30	Kenro Juwelers Liga 50	vs	Surprise Home Sweet Home Liga 50	
15:00 - 16:15	San Nicolas Sluggers Liga 50	vs	Yani's Bulldozer Liga 50	
16:30 - 18:00	Budlight Braves Liga 50	vs	Racketeers MNO Vervat Liga 50	

Diadomingo 26 Januari 2014

Game time	TEAM NAME		TEAM NAME	Homenahe na Vio Wester Bambino's Florsheim SBT Diadomingo 26 di Jan 2014
09:00 - 10:30	San Nicolas Movers UTLT Liga 50	vs	Astros Powerade Liga 50	
10:45 - 12:15	Kibaïma Total Services Liga 50	vs	Aruba Juniors General Store LG Liga 50	
12:30 - 14:00	All Star Marlboro 50/60 Homenahe Vio	vs	All Star Aruba 50/60 Homenahe Vio	
14:15 - 15:45	Noord Eagle Stars Liga 50+	vs	Montaña Braves Liga 50+	
16:00 - 17:30	Yani's Bulldozer Liga 60	vs	Dakota Nappa Liga 60	

Ta hunga segun regla di Liga Mayor, pero lo permiti un hungador di 48 anja (ariba tereno), si e hungador aki ta cumpli 49 anja promer cu Juli 1, 2014 of si e manager di respectivo team acepta pa hunga diferente. Ta suplica tur team, en especial e team nan cu ta habri torneo mainta, ariba ambos dia, pa ta na ora, **ya cu lo no tin waiting time!**



Presents

Shine Bright like a Diamond Around the World

Ta Participa den Parada di Blaas:

Fecha : 26 Januari 2014

Prijs: AWG 25.00 pa mucha/major

Incl: T-Shirt, blaas, drink, snack

Music: Claudius & OREO



Paradanan San Nicolaas y Playa:

Fecha : 16 Februari y 23 Februari 2014

Prijs: AWG 175.00 pa mucha pa tur 2 parada

Incl: Costume, drink, snack

Music: Claudius & OREO

Pa inscribi ta AWG 25.00. Por paga AWG 75.00 fin di januari y AWG 75,00, ora entrega costume

Major ta AWG 50.00 pa cada parada. Lo tin leidsters pa cuida e muchanan

Pa inscribi; entre 6or y 9or p.m di dialuna pa diabierna

- IBERO High school. Sra. Iris, cel: 662-2937

- Paradera 138-B. Sra. Aurelia. Cel: 567-8333

Den week yend por jama na e numbernan di contacto

Carnaval

Dobbel participacion tabata tin su influencia positivo

S.A.C. a dedica festival na Queen Analia

Diasabra ultimo na Aruba Entertainment Center a tuma luga e edicion espectacular di Calypso & Roadmarch Contest Infantil-Hubenil 2014 caminda un cantidad total di 24 hoben a participa y a demostra nan talento riba escenario. Un publico hopi anima a sostene e hobennan aki den nan respectivo categoria. Stichting Arubaanse Carnaval, S.A.C., tabatin un programa bon hinca den otro. Maestronan di ceremonia tabata Tio George y Addonsito Croes, kendenan a sa si haci un excelente trabao. E biaha aki SAC a dedica e contest na Analia Rasmijn, kende a gana e festival di Calypso & Roadmarch Infantil y Hubenil na 1991. Queen Analia ta e prome mucha muher cu a gana e Roadmarch Contest Infantil. Queen Analia, kende semper a

haya e sosten 100% di su mayornan, Reynaldo y Olinda Rasmijn a hiba e titulo maximo pa 4 aña consecutivamente. Na aña 1993 el'a gana den categoria Infantil, cu e cantica ganado "I Love Aruba", composita y aregla pa Claudius Phillips. Cantica cu tambe a wordo canta pa Queen Analia na Corsou den "Caribbean Fest" y tambe na Boneiro. Na 1994 den categoria Infantil cu e cantica "Break Away" cu composicion di Claudius Phillips. Na 1995 cu e cantica: "Hise" cual tabata otro composicion di Claudius Phillips. E cantica aki tabata uno recien saca for di forno, di awe pa mañan. Queen Analia a competi cune y a bay cu e titulo maximo. Na 1996 cu e cantica "It's Party Time" di King Computer q.e.p.d. hunto cu Federico Martis a skirbi e cantica y Eldjean

Juddan q.e.p.d. a agrega mas couplet y cual banda a toca e cantica tambe. Na 1997, den categoria Hubenil cu e cantica "Branches" composita pa Chucho Hoek, cu cual cantica el a sali prome finalista. Na 1999 den categoria Hubenil cu e cantica "Let's Go Party" cu Banda Chups, unda el a keda como e di dos finalista. Na 2000 den categoria Hubenil atrobe el a keda na di dos lugar. Queen Analia a bay cu mas titulo, cual ta 2 biaha "Best Dress" y tambe "Best Show", "Cantante mas popular" y "Queen of the Bands". Analia a haya varios reconocimiento, manera Plakkaat di Dr. Lily Beke-Martinez e tempo ey Minister di Cultura, como gradicimento pa su contribucion na nos Carnaval, Roadmarch/Infantil. Otro plakkaat entrega for di Prins Willem Alexander,



pa su "dedicacion, perseverancia y logronan como cantante hubenil di nos pais Aruba". Tambe plakkaat como aprecio pa tur cooperacion cu Calypso/Roadmarch, Infantil/Hubenil pa 5 aña consecutivo. Pa tur esaki SAC a reconoce Analia Rasmijn durante su Calypso & Roadmarch Contest 2014 den cuadro di Carnaval 60 y ta expresa palabranan di pabien na tur e muchanan cu a participa

di e festival haciendo un tremendo presentacion y engrandeciendo nos cultura.

Riba potret por aprecia imagennan di e anochi aki y e premiacion cual a ser haci door di Presidente di SAC, Sra. Tecla Kelly.

Pa mas informacion di SAC y di tur evento di carnaval, subi Facebook, riba e pagina facebook.com/stichting arubaanse carnaval.

Disney Recreaciones

Pa tur tipo di fiesta of evento 20 aña di excellencia

Dino Jump • Bumper Boats • Raspao • Popcorn
Katuna • Balon • Pinta Cara • Magia • Payaso • Pinta Cara

10 Modelo di Dino Jump !!! di NEW Carousel

568-5100 / 587-5949



Panaderia Y Reposteria

WILLYPAN

Deleite su paladar

Tel: 587- 7050 / 560 7081

Willy Pan cu variacion den cosnan dushi. Tambe nan tin pan di hamon, tamales, ayacas, buñuelos, natillas, hamon ahumado y hopi mas. Pasa na Acropolis Plaza local # 5.

Carnaval

Jouvert Morning special pa 50-plussers

SAC y Scol di Arte ta presenta "Kick Cultural"

Den ambiente di Carnaval



Kick Cultural ta un actividad organiza pa Scol di Arte pa tur persona 50+, o sea e ta exclusivamente pa tur adulto den nos comunidad cu tin 50 aña of mas. E ta un encuentro festivo cu musica y baile, pa conversa y pasa un rato ameno. A peticion general y cu cooperacion entusiasmo di SAC, e tema di e Kick Cultural pa Februari ta den ambiente di Carnaval, unda cu a scoge e actividad Jouvert Morning como inspiracion.

E Kick Cultural cu ta

wordo guia pa SAC ta tuma lugar diabierna, dia 7 di Februari na Scol di Arte na San Nicolas di 9'or y mey pa 11'or y mey di mainta (9:30AM – 11:30AM). Ticketnan ta costa solamente Afl. 5 pa persona y ta inclui te y koffie y un pida pandushi. Kick Cultural ta un momento, dos ora apenas, unda cu personanan adulto cu ta goza di bida ta topa otro. E biaha aki tur hende ta invita pa cumpra nan ticketnan tempran, como cu esaki ta obtenibel

den un cantidad limita, y tuma nan tempo pa dorna nan pidjama cu pluma, payet, stenci y demostra nan creatividad. Pero, mas importante ta pa yega Scol di Arte cu e dushi sonrisa y un super bon beis. Manera ta e custumber, esaki ta un "kick", un fiesta y tur persona 50+ ta bonbini. Pa ticket, por fabor tuma contacto cu Sonia na Scol di Art na telefon 584-9168. Stichting Arubaanse Carnaval (SAC) tin un sorpresa pa tur esnan cu topa dia 7 di

Februari na Kick Cultural. Keda pendiente. Cumpra bo ticket tempran y wak pa bo t'ey! Carnaval di Aruba a nace na aña 1954 caba, como tal e aña aki nos ta celebra 60 aña cu anualmente pueblo ta bini hunto pa muestra nos creatividad, ambiente y folklore manera nos sopor. Na aña 1955 varios club y districtonan a bini hunto pa organiza e carnaval y di eynan a eligi e prome Reina di Carnaval. E parada grandi tradicional a cuminsa desde aña 1957. Pero tabata dia 11

di November 1966 (11-11-66) pa 11:11am cu a funda Stichting Arubaanse Carnaval, SAC. Desde e tempo ey e fundacion, forma pa un grupo grandi di boluntarionan cu hopi entusiasmo, ta traha duro pa organiza e diferente evento cu ta atrae un publico grandi di nos mesun ciudadanonan pero tambe turistanan. Pa mas informacion di SAC y di tur evento di carnaval, subi Facebook, riba e pagina facebook. com/stichting arubaanse carnaval.



Carnaval

Claudius Phillips a coron'e durante un evento special

Alysa Brete ta reina infantil di Jolly Wizz Kids



Diahuebs ultimo, e grupo carnavalesco Jolly Wizz Kids a corona nan reina infantil, Alysa Brete na Club Trappers na Santa Cruz. Lider di e grupo, Claudius Phillips a corona e reina infantil. Durante e anochi aki por

a nota un ambiente total y hopi emocion cerca e muchanan. "E idea ta pa e muchanan goza y nos ta akinan pa purba di trece esey riba caya y na stadion pa mira si nos por bay cu e prome premio", asina Claudius Phillips a bisa.

El 'a agrega cu e reina ta prepara y tin henter un team su tras. P'esey nan ta kere cu e lo haci un tremendo presentacion durante eleccion di reina infantil. Esaki ta e di 4 aña consecutivo cu Jolly Wizz Kids ta bay stadion cu un reina". Claudius Phillips a agrega cu e ta aprecia e participacion di e muchanan ya cu cada un ta reina riba nan mes. Alysa Brete, reina di Jolly Wizz Kids tin 8 aña y e ta bishitando Sint Anna School na Noord. Alysa su color di participacion ta blauw y el'a luci masha bunita mes. "Mi ta invita tur hende pa bin apoya mi na stadion dia 31 di Januari", el'a manifesta. E dia di su eleccion Club Trappers tabata yena cu un masa di hende cu a haci acto di presencia pa duna apoyo na Alysa Brete, awor nan reina di Jolly Wizz Kids. Pa mas informacion di SAC y di tur evento di carnaval, subi Facebook, riba e pagina facebook.com/stichting arubaanse carnaval.



Carera di Termino Largo Celebra na Caribbean Palm Village Resort

Milady Sarmiento y Francia Kelly Gonzalez, ambos miembro di e resort su departamento di housekeeping, a celebra e aniversarionan di nan carera di termino largo, cu un lunch cu a wordo organiza pa e comision ehecutivo.

Ambos dama diligente y anima ta den servicio di e resort ya pa 15 aña. Mientras cu Milady ta procedente di Colombia, el a yega e isla na 1996 via Venezuela y a keda akinan, mirando su dos yiu homber crece y bira adulto. Nan di nan turno a duna Milady tres nieto bunita, kendenan e ta malcria. Francia a bin Aruba na 1991 for di e Republica Dominicano. El'a lanta tres yiu homber na Aruba, hunto cu su casa Hoselito, y hunto nan ta disfruta di e presencia di cinco nieto anima y energetico.

Despues di ta traha na e hotel pa un cantidad significativo di aña, ambos housekeeper ta raporta cu e ambiente familiar y amabel ta reenforza nan compromiso na e resort riba un base diario, ya cu nan ta sinti nan mes na cas, aprecia y stima den nan seno di trabao.

Riba nan dianan liber, Milady ta bai pisca riba e barancanan na Malmok cu su miembronan di famia y



amigonan, y ta admiti cu e actividadnan relaha y trankilo aki ta sigui te den e oranan laat di anochi. Francia ta pasa su tempo liber cu productonan di Avon, bendiendo paña y lingerie. Tur dos ta gusta cana y hopi biaha ta participa den caminatanan y marchanan caritativo rond di e isla.

Aki por mira, celebrando 30 aña combina na e resort, Milady y Francia cu Gerente Interino Astrid Muller y su ekipo di gerencia.



Sorteo di dia : 18 Januari						Sorteo di dia : 19 Januari					
Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4	Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	1. 8433	1. 4559	1. 8405	1. 0326	1. 7697	1. 5952	1. 0230	1. 2705	1. 9265	1. 7163	1. 6754
	2. 1349	2. 3976		2. 0887		2. 5392	2. 8686	2. 1664		2. 4655	
	3. 6506	3. 0694		3. 5646		3. 9014	3. 6545	3. 5326		3. 1161	
Lotto	02-22-29-30-34 Joker:23 Letter:G					Lotto	06 - 10 - 24 - 28 - 30				
Mini Mega						Mini Mega					
Mega Ball						Mega Ball					
Zodiac	1. 0710 Scorpio					Zodiac	1. 4278 Acuario				

BOTICANAN:	
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
Agencia Funeral:	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:	
Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:
Yama pa informacion na
Horacio Oduber Hospital:
527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Aruba Softball Bond ta informa

Les di softball cu muchanan di basis school a continua



Desde November 2013 ASB a acerca School Basico Kudawecha pa inicia un proyecto escolar unda lo duna les na hobencitanan entre edad di 8 cu 12 aña. E proyecto aki esta les

di softball a desaroya den un tremendo forma unda constantemente un averahe di 18 mucha ta atendiendo les di softball. ASB a tuma un vakantie desde 16 di December y diahuebs ultimo 16 di Januari a continua cu e proyecto aki. ASB ta realizando esaki riba su propio forza sin ningun

ayudo. ASB su plan den 2014 ta pronto pa acerca mas schoolnan basico pa amplia e dianan y yega asina na mas mucha y desaroya e muchanan aki tecnicamente pa cu e deporte di softball. Traha cu mucha ta algo hopi bunita pero alavez no facil y tacticanan y technicanan ta completamente diferente pasobra esaki mester keda leuk pa e muchanan por gusta y keda bin bek na e lesnan. Den luna di September of October 2014 ASB ta premira cu nan por ta asina leu cu tres of cuater school unda lo por cuminsa un competencia entre e schoolnan cu ta formando parti di e pilot project y asina trece a mayornan tambe aden pa apoya nan yiu y poco poco sigui desaroya y saca talentonan cu

lo pasa den futuro pa clubnan miembro di ASB. Vision di ASB ta pa den 3 aña di tempo lo por tin e fundeshi traha na tur schoolnan di Aruba y asina crea talentonan cu representa nos deporte di softball den futuro tanto nacional pero tambe riba plataforma internacional. ASB ta contento y orguyoso con e promer proyecto ta canando y dentro di poco otro schoolnan lo wordo invulcra den e proyecto aki. Danki tambe na mayornan te cu awor pa nan confianza.

PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO TE DIALUNA 20 DI JANUARI 2014

COMPILA:
DIADOMINGO 19 DI JANUARI 2014 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
SHELO PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA CU CHENS CHIKITO PA UN YOBIDA BREVE PASAHERO.

TEMPERATURA MAXIMO 29 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 07:06 AM Y TA BAHÁ 06:36 PM.

BIENTO:
FUERTE DI DIRECCION OOST CU AVERAGE DI 19 NUDO Y BIENTO MAXIMO DI 34 NUDO.

SITUACION GENERAL:
UN AREA DI PRESSION HALTO RIBA LAMA ATLANTICO TA GRADUALMENTE BIRA MENOS Y ASINA E BIENTO TA MENGUA GRADUALMENTE.

PARTINAN DI AIRE HUMEDO DEN NIVELNAN ABOU POR INDUCI UN YOBIDA BREVE PASAHERO.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN TA DI FOR DI DIRECCION OOST-NOORDOOST CU HALTURA DI 6 TE 9 PIA.
POR FAVOR TENE CAUTELA RIBA LAMA.

PROSPECTO DI TEMPO PA E CUMIENSO DI E SIMAN:
SHELO PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA CU CHENS PA UN YOBIDA BREVE PASAHERO.
BIENTO LO MENGUA GRADUALMENTE.
TEMPERATURA LO FLUCTUA BOU DI NORMAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 29 / MIN 26 / 0.00

HADICURARI MAX 28 / MIN 26 / 0.00

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIALUNA 20 DI JANUARI 2014 17:00 (21:00 UTC)

Ta bende

Un auto Jeep Cherokee 1989 den bon condicion, color preto, automatic

Afl. 3.250,- Interesado por yama: 594-1402

BBQ di Nestor

Mita habri cu mi BBQ di tur diadomingo. BBQ mix galina y loin ribs of pork chop, 13,50, BBQ galiña so 13,50, BBQ loin ribs 14,50, BBQ porkchop 13,50, 1/2 chicken 15,- lomito 16,50.

Tambe mi tin BBQ mix Special lomito, porkchop, loinribs, pia galiña, aros con pollo salada di batata, maishi y pork & beans pa 22,- y e BBQ super mix ta bin cu e 1/2 chicken extra pa 28,50 tur esaki na Siribana 45a riba caminda grandi Siribana pa Angochi y por yama pa pedido na 5690131.

Ta busca

Mita buscando tubo y e join nan di tent Gazebo pa cumpra, si e nota completo no ta problema.

Por yama mi na 5690131.

Ta busca

Cas of apt pa huur minimo 2 kamber
Semi of NO muebla
All inclusive maximo 1000 florin pa luna

Barrio di Santa Cruz of den cercania

Tel: 5620119

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

Skirbi pa: Adriaan M. Moen, sosiologo no-konformista Korsou.

Ken ta doño di prensa y media na Merka?

Apresiable Damas i Kabayeros interesados,

Risibi athuntu informashon i analisis ekstenso di perito akademiko kanades i merikanu na e wepsait <globalresearch.ca>, kual ta forma parti di 'prensa alternativo' internashonal di sientifiko sosial i di perio- dista investigador ; 'prensa alternativo' na Merka ta kubri aprox.5% di TUR informashon ku publiko na Merka ta haña via korant, revista, radio, televishon, sine, teater, libreria, biblioteka i internet ; 95%+ ta bou di kontrol fi- nansiero i ideologiko di 6/seis konglomerato mediatiko multi-bionario ; konsiderando e konsentrashon-di- kapital den sektor mediatiko na Oropa tambe e situashon komparabel aya lo ta similar n'esun na Merka : enkuanto asunto-/''issue'' ku ta toka eksistensha i funkshonamentu di sistema kapitalista (i imperialista), e 'mass-media' i 'great press', yama 'liber', ta posishona primeramente conforme interes-di-klase di gruponan-di-(gran)kapital, ku ta determina situashon i desaroyo politiko-ekonomiko nashonal- i internashonalmente. (lesa: "Who Owns the Media in the U.S.?", publika pa un grupo di empresario chikitu na Merka den nan 'The Economic Collapse', dia 4 di oktober 2010 ; ta hany'e via Google Search. otro ehempel dje 'prensa alternativo' ta e wepsaitnan di <readersupportednews.org>, <argenpress.info>, <rebellion.org>, <counterpunch.com>, <wsws.org>)

Kompara e informashon + analisis di situashon i desaroyo politiko-ekonomiko 'kontroversial'/konfliktuoso na pais i den region na mundu ku e

informashon i analisis ku 'nos' medionan-di-(des) informashon lokal (korant radio, televishon) i di otro (dis)formador-di-opinion publiko similar sa divulga diariamente ; sa presenta esei komo 'opgetivo i imparzial' pa sea donyo i/o redaktor-n-hefe, sin informa nan publiko ku nan informashon i analisis ta optene di agensia notisiero merikanu i oropeo, ku ta bou di kontrol finansiero i ideologiko di gran- kapital mediatiko multi-bionario (a balota esun mas grandi, di Time Warner, donyo di e.o. di CNN/'Compro-

mised News Network', na 2010 riba 120mil mion doller, esta 200/dosshen bya mas grandi ku e PIB/Produkto

Interno Bruto di Korsou na 2010.

'Nos' medionan-di-informashon lokal tokante problema internashonal e.p. ta figura komo 'lora i lakayo' di

(gran)kapital (inter) nashonal bou di kapa di 'prensa liber'= 'liber' pa desinforma e publiko, ku no ta dispone di internet pa tuma nota di informashon di sientifiko sosial (historiador, ekonomista,i.o.) i di periodista inves- tigador ; e 'prensa alternativo', ku nota dependiente di grankapital pa su eksistensha ni pa su opinion bon funda, ojo : informashon optene di investigashon i estudio, no di reportage di akto-di-guera sivil lokal, ku ta fiha atenshon riba aspekto sensashonal, no riba faktor geopolitiko istoriko di interes-di-estado, sugeriendo ku krueldat ta kriterio determinante pa splika i husga politika di



kamponan kontrali, fuera di konteksto istoriko di kousa i konsekuensha struktural :

e ehempel aktual ta e guerra sivil ku intervenshon 'humanitario' di poder imperialista oksidental na Siria, des-

pues di e guerra ku intervenshon similar na Libia dos anyu pasa, i pa esun na kaminda pa wordu ripiti na Afrika sentral na 2014, un guerra imperialista pa apodera di minanan strategiko pa grankapital oksidental.

Na luga di 'kere' e informashon i analisis 'inkompleto' di 'nos' medionan-di-(des) informashon, tantu esnan popu- lar/populista komo esnan di mas alto nibel intelektual, mester eksigi pa nan publika e vershon di prensa alter-nativo banda di e vershon pro-statusquo di 'nos' prensa enganyosamente 'opgetivo i imparzial', pasobra en realidat nan tur ta sirbitor ideologiko/'moral' di interesnan di grankapital den kuadro di sistema kapitalista i im-perialista (finansiero na prome luga), ojo , sistemanan ku NO ta funkshona na interes dje klase-trahador (manual i no-manual), siendo e gran

mayoria di poblashon i di elektorado, ku,- konsiente di su posishon-di-klase i orga-nisa politikamente a base di SU interes kolektivo -, por determina un rumbo sosial(ista) na su fabor.

Sin tal informashon 'nos' prensa i otro formadonan-di-opinion publiko ta funkshona, konsientemente o no, komo

'kargado-di-kola' di interes di gruponan den sosiedat, ku ta orienta riba mantene e statusquo na vigor di des-igualdatnan sosial-ekonomiko grandi i kresiente entre e mayoria grandi i e minoria chikitu (4%?) ya menshona.

'Opgetivamente', esta determina pa sistema ekonomiko i politiko,- no pa aktitut i boluntat komo 'hende' indivi dual -, nan lo ta ko-responsabel, si no ta komplise tambe, na e situashon i desaroyo di konflikto-di-klase ku tei manifesta su mes dentro di poko aña, si sigui i no kambia politika-di-ousteridat kontra e klase-trahado a-kompanya pa un enrikesementu espektakular durante ultimo dekadanan dje minoria miniskulo(1%?) di donyo nan di banko i di otro

empresa grandi i mediano, invokando un 'interes general o interes nashonal' poko real-ista/veridiko komo hustifikashon pa implementa/impone tal politika anti-sosial di 'ousteridat'. 'Lo kosecha loke a sembra', esta problema/pobresa pa un (gran?) mayoria dje klase-trahado i prosperidat/

fortuna pa un minoria (miniskulo) di grupo pudiente kaba. Historia di gran desigualdat di propiedat, prosperidat i poder entre gruponan di Klase Trahado i gruponan di Klase Kapital durante ultimo dekada i siglo lo ripiti, si e klase-trahado no konsientisa di kousa i konsekuensha struktural/ duradero di su posishon di 'eksplotado' den un sistema kapitalista, kon prospero esei por ta (pa a-proximadamente mitar di hinter poblashon di un pais, mira Merka/EEUU 2013/14 .

(tuma nota di datos estadistiko den Global Research, 11 dec.2013, "Skewed : Income Inequalities in America") Ta fantasia politiko-religioso pa kere, ku Korsou (lo) ta un eksepsion riba e regla'ki di desigualdat (a) sosial.



Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata
y boso kier pone e
deseonan di boso
tata den practica. E
ta un matador for di
comienso y nunca
e no a aten'e na
berdad, pasobra e no
tin berdad den dj'e."

Juan 8, 44.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forza".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di
Dios,
nos ta participa fayecimento cristianamente di :



Baldomero L. Kelly
mihor conoci como "Wichi"
* 22-04 -1943 † 18-01-2014

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Aruba

Januari 2014

Apreciabel ruman den fe, Pader Canisius (un pader catolico di orden mariano)
ta invita tur parokiano pa e siguiente actividadnan:

- | | |
|------------------------------|---|
| Diaazon,
8 di Januari | : Santo Sacrificio di Misa pa 6'or pm y Adoracion pa 7'or pm na
Misa Santa Theresita na San Nicolas |
| Diahuebs,
9 di Januari | : Santo Sacrificio di Misa pa 6.30 or pm na Blue Army (San Nicolas),
sigui pa un charla special pa hoben na encargo di Pader Canisius |
| Diabierna,
10 di Januari | : Charla special pa hoben na encargo di Pader Canisius tocante
"Nos Señora di tur pueblo" pa 7.30 or pm na Cas Parokial di Brazil |
| Diasabra,
11 di Januari | : Santo Sacrificio di Misa pa 7'or am na Grot di Lourdes na San Nicolas |
| Diadomingo,
12 di Januari | : Adoracion pa 5'or pm y Santo Sacrificio di Misa pa 6.30 or pm
na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz |
| Dialuna,
13 di Januari | : Charla pa parokiano na encargo di Pader Canisius pa 7.30 or pm
den Centro San Martin |
| Diamars,
14 di Januari | : Charla pa tur legionario y auxilier di Aruba di 8'or pm - 9'or pm
Na centro San Martin |
| Diaazon,
15 di Januari | : Evangelisacion den barrio di Santa Cruz cu Pader Canisius |
| Diahuebs,
16 di Januari | : Charla pa hoben na Centro San Martin pa 5'or pm sigui pa
Adoracion 6'or pm den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz |
| Diabierna,
17 di Januari | : Charla pa grupo Totus tus pa 8.30 or pm na Pastorie di Dakota |
| Diasabra,
18 di Januari | : Charla special pa hoben na encargo di Pader Canisius
tocante "Nos Señora di tur pueblo" di 11'or am - 12'or pm
den Club Caiquetio na Paradera |
| Diasabra,
18 di Januari | : Santo Sacrificio di Misa pa 7'or pm na Misa Santa Filomena na
Paradera |
| Diasabra,
18 di Januari | : Charla pa parokiano na encargo di Pader Canisius di
8.30'or pm - 10'or pm den Club Caiquetio na Paradera |
| Diadomingo,
19 di Januari | : Santo Sacrificio di Misa y Adoracion pa 6'or pm na Misa di
Fatima na Dakota |
| Dialuna,
20 di Januari | : Procesion cu bela y Santo Sacrificio di Misa y Adoracion pa 5.30 or
pm na Kapel di Alto Vista (na Noord) na honor di
"Nos Señora di tur pueblo" |

Un danki di antemano pa participa na e actividadnan y cu Dios bendiciana nos rumannan.

"Señor ta mi wardador. Mi'n tin falta di
nada
Den cunucu di yerba berde eta ponemi
sosega
E ta hibami na awa trankil,
Pami bolbe haya forza"
Salmo 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta
participa fayecimento di:



Sr. Teodoro Croes
mihor conoci como "Dochi"
Ex-empleado di Tele Aruba
Ex-empleado di LAGO

Acto di entierro lo wordo anuncia
despues



Gradicimento / Invitacion

Den number di su señora, yiunan y demas famia nos ta extende nos palabra di gratitude na tur cu di un of otro forma a convivi y compañía nos durante fayecimento y entierro di mi esposo y nos tata

Sarafino S. Maduro
†11-Jan-2014



Tambe nos gradicimento na personal di Ambulance Dienst, Dr. T.Lin y funeraria The Olive Tree pa nan servicio, sosten y atencion. Por ultimo na su dokter especialista Jason Petronilia, masha danki di profundo di nos curason pa tur loke dokter a hasi pa mi esposo y nos tata. E atencion y calor humano cu dokter semper a demostra lo keda pa semper den nos curason.

Alavez nos ta invita pa 2 Santo Sacrificio di misa Dialuna 20 y Diahuebs 23 di Januari pa 7'or di anochi na Misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta. Despues di e ultimo misa tin un rosario na cas.

Su Señora y yiunan

*“ Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña
forsa.” Salmo 23:1,2,3*

A bai sosega den brasa di Señor nos wela, bisawela, tatarawela, ruman, tanta y un bon amiga stima pa hopi hende

**Sra. Vda.
Delmira Maduro
Urbaez**

Mihor conoci como:

**“Tia, Edelmira,
Mama di defunto Rafaela**

Urbaez”

***19 April 1919**

†15 Januari 2014



Ta invita tur amigo, bisña y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar Dialuna 20 di Januari pa 3'or di atardi saliendo for di The Olive Tree Funeral Home pa santana na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di l'or di atardi den The Olive Tree Funeral Home na Cumana.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Soeur Maria Faustina

Pidi pa NOS

**Oracion pa tur 3'or
di Atardi**



O Hesus, Bo a muri, pero e Fuente di e bida a brota pa tur alma y asina Bo a habri un oceano di Misericordia pa henter nos mundo. Hesus Misericordioso, Amante di tur alma nos ta implora Bo pa e agonía di Bo Sagrado Curazon y pa e dolornan di Bo inmaculada Mama, purifica cu Bo Sanger Precioso Pecadornan di henter mundo cu awor aki ta den nan agonía, tambe tur esnan cu a fayece y tur cu lo fayece awe.

Curazon agonizante di Hesus tene misericordia cu tur nos rumanan cu a bay laga nos awe y laganan tur dreña e bida eterno. Doloroso y Inmaculada Curazon di Maria, pidi p'e afligidornan. Sanger y awa cu a brota for di Sagrado Curazon di Hesus como un fuente di misericordia y amor pa nos, nos ta confia den Bo, tene misericordia cu nos y cu henter mundo

Nos bon Hesus, sea pa nos no un Huez, sino un SALBADOR.

“ Señor ta mi wardador pues mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega”
Psalmo 23 vers. 1 y 2

A fayece inesperadamente nos casa, tata, welo, bisawelo, ruman, omo y sobrino

Sr. Mario Alberts

Mihor conoci como Papai, Mai y Zoro

Ex empleado di Lago
24 Mei 1930 - 17 Januari
2014



Esposa: Isabel Ismay (Mamai) Alberts Paskel
Na number di su yiunan: Mike y Carmencita (Cam)
Alberts Tromp y famia
Mariana (Yana) y Pedro (Dechi) Kock Alberts y famia
Luisica (Chica) y Hildo Rasmijn Alberts y famia
Rudy y Ludwina Alberts Larez y famia
Lino y Rosellen (Rosie) Alberts Oduber y famia
Nieto(a) nan: Xario (Saniel) Alberts
Patrick Kock y Minerva Hernandez y famia
Jeffrey Kock y famia
Agnetha (Achinoam) y Moshe Oerie van Buuren Alberts
Liza Rasmijn
Diego Rasmijn
Ydur Alberts y Caroline Cardenas
Rudy Jr. Alberts
Ashley Alberts
Steven Alberts
Bisanieto(a)nan: Kimberly Kock
Allison Kock
Gavin Kock
Rumannan:†Henita Dubero y famia
† Anna Maria y † Johan Jansen y famia
† Pief y † Lena Alberts y famia
† Juan y Chinda Alberts y famia
† Isi y Thelma Alberts y famia
† Fefe Alberts
Thelma y Seferino Willems y famia
Swa y cunanan: † Ro y Thelma Paskel y famia
† Ija y † Riri Thijzen y famia
† Lee Paskel y Ramira Wouters y famia
Chela Paskel y Aubrey Lesley y famia
Mirna y Doy v/d Linden y famia
Mario y Martha Paskel y famia
Mando y Martha Paskel y famia
Maxi y Christina Paskel
Tanta: Luisa de Cuba Thijsen y famia
Sobrino(a) mas costumbra:
Lidia y Wouter Gesterkamp y famia
Sandra y Raul Vrolijk y famia
Rita y Buchi Lampe y famia
Winnie y Frans Figaroa y famia
Emmi y Perdo Figaroa y famia
Victor y Emely Alberts y famia
Amiga di cas: Gladys Celaire y famia
Wicha Schwengle y famia
Subrino y subrina, primo y prima, ihanan, comer y compernan, demas famia, amigo y conocirnan.
Demas famia: Alberts, Paskel, Tromp, Kock, Rasmijn, Larez, Oduber, Hernandez, van Buuren, Cardenas, Jansen, Lacle, Henriquez, Geerman, Willems, Thijzen, Wouters, v/d Linden, Lirianos, Vrolijk, Lampe, Figaroa, Maduro, Wever, Croes, Dubero
Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.
Acto di entierro cu lo tuma lugar, diamars 21 di Januari, saliendo for di Misa Sagrado Curason y despues pa Santana Catolico na Savaneta. Restonan mortal lo ta reposa for di 2'or na misa Sagrado Curason.
Adres pa condolencia: Ad Patres Van Rensselaerstraat 2, San Nicolas Dialuna, Januari 20 di 7'or pa 9'or anochi

Our dearest Leroy, on the 1-year anniversary of your passing,
you still live within our hearts and in our memories.
We were blessed to have loved you and we thank God
for have given you to us for 30 wonderful years.
Gone, but never forgotten, our son, brother, nephew,
uncle and friend.



May 26, 1982 - January 19, 2013

Death leaves a heartache no one can heal,
but love leaves a memory no one can steal.
Jacky

*"Life's race well run,
Life's work well done,
Life's victory won,
Now cometh rest."*

Cu inmenso tristesa na nos curazon, nos ta participa
fayecimento di:

Nathalie Zulaika Hoek
Better known as: "Oeti"
Sunrise: November 8th,
1978
Sunset: January 15th, 2014



Acto di entiero lo wordo
anuncia despues

ORACION PA AYUDO
PA ESUN CU NO A
NACE AINDA
O, tata den cielo bo amor
pa nos ta proteha nos
contra maldad di diabel,
mas tanto esun chikitanan
sin ayudo den cu abo a
duna e regalo di bida.
Toca cu piedad e curazon
di e hende muhernan di
awendia cu ta na estado
den e mundo moderno aki,
du cuanan no ta pensa riba
nan maternidad. Yuda nan
mira cu nan ta carga den
ser ta traha di bo imagen
mescos cu di nan imagen
mes. Si traha pa bida
eterno! Core cu nan miedo,
nan egoismo y duna nan
un curazon di un mama
berdadero. Pa nan por
stima nan babynan y duna
bida, cuida y tur locual
nan baby mester cu ta
solamente locual un mama
so por duna. Nos ta pidi
esaki pa medio di Hesus
Cristo, bo yiu, nos dios cu
ta biba y reina cu bo spirito
santo.
Un solo Dios pa semper!
Amen

A fayece

**Vashty Christina
Manuela
Mihor conoci
como Vash
Na edad di 3 año**



Acto di entiero ta tuma lugar
Diaranson 22 di Januari pa
3'or di atardi saliendo for di
Misa Seed of Life pa santana
Central na Sabana Basora. E
resto mortal lo ta reposa for
di 1'or di atardi den Misa Seed of Life former Jackson Church
na San Nicolas.

Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home
na Cumana
Diamars 21 di Januari di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita
di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro
famia den nos tristeza.

UN BON AÑA 2014 Y LAGA NOS SIGUI REZA PIDIENDO INTERCESION DI SAN HUDAS TADEO

Hesus sea alaba y cu Maria semper sea alaba
Señor mes ta bisa:

"Unda tin dos of mas reuni den Su number eynan lo E
ta memey di nan"

y tambe cu Su Palabra mes ta bisa:

"Ken cu haci boluntad di Dios ta mi ruman homber,
mi ruman muher, mi mama"
(Marco 3, 35)

E aña aki nos lo reza hunto atrobe pa haci un
contribucion na un grupo y e aña aki nos lo reza pa
San Pedro Paviljoen.

****No lubida! Esnan cu por, por bishita e Sanctuario di
Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7'or di
mainta pa 9 or di anochi na Misa La Virgen di Fatima
Dakota y tambe na Blue Army San Nicolas. Corda cu
boso lo por hinca tur boso problema den Su man. ****

E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo
pa e gracionan cu nos a ricibi lo tuma lugar na un Parokia cu cada devoto ta desea
y hiba di gusto. Esaki mester tuma lugar riba diabierna 31 di Januari, 2014 na e ora
cu tin Santo Sacrificio di Misa (generalmente ta 7'or di anochi.) *POR FAVOR
ESNAN INTERESA PA UN ORACION NA CAS POR TUMA CONTACTO
CU SRA. ROSA MARIN-GEERMAN NA TEL: 582-4172, MIRIAM VROLIJK
(5941829 - por favor despues di 5'or p.m.) OF IDA CROES - 594-4144.

Awor laga nos sigui como devoto na

San Hudas Tadeo - Santo Abogado pa casonan imposibel
pa invita bo persona p'asina aki nos por reza hunto e aña aki atrobe
y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na
nos Tata Dios.

Riba 28 di cada luna lo tin rezamento na un cas di un
devoto, nos lo reza 9 luna na un cas di un devoto y na October lo tene San Hudas
Tadeo su nobena 19 October pa dia 27 october 2014 - Su Fiesta mes ta dia 28 di
October y p'esey awor nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma lugar riba
DIAMARS, 28 di JANUARI 2014

na cas di
FAMIA VROLIJK-VAN DER SCHOOT.
Santa Cruz 14A

(5941829 por favor despues di 5'or p.m.)

"Caminda di Playa pa Santa Cruz, e cas ta keda net di 5 cas na banda drechi
despues di e NAPA, Santa Cruz, biniendo for di Playa. E cas ta shinishi cu
blanco, dakpannen y hekwerk preto.

Ora: 7:00 p.m.

UN Y TUR TA BON BINI
NA E ORACION AKI

Pues p'esey asisti sin falta y lo bo keda sigura
cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos Su yunan cu nan
peticionnan.

Bo devocion sigur lo engrandece y tin

San Hudas Tadeo como bo patrono pa sigui su chempel ta algo grandi. Laga nos
comparti nos testimonio tambe cu nos rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta
Esnan di ayera, awe, mañan y semper y cu E ta biba y cu San Hudas Tadeo a yuda nos
experiencia esey!!!



**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500



Sra. Marilu de Veer presidente di Aruba Taekwondo Bond a bishita e training di seleccion di Aruba

Diabierna ultimo sra. Marilu de Veer presidente di Aruba Taekwondo Bond a bishita e training na Skoa cu ta bou encargo di e trainer di Aruba sr. Theo Rodriguez. Sra. Marilu de Veer kende ta presidente di Aruba Taekwondo Bond for di December aña pasa a hiba palabra na e Cadetnan, Juniornan y Seniornan cu ta train pa campeonatonan Internacional importante cu tin ariba e programa di Aruba Taekwondo Bond.

Netamente ta tur diabierna Theo Rodriguez ta train e cadetnan pa asina por scohe su team pa representa Aruba na e Campeonatonan Internacional cu tin ariba e programa. Di dialuna pa diahuebs Theo Rodriguez ta train tur 3 grupo, pero diabierna ta concentra hopi ariba e cadetnan, cual ta hobennan entre 12 pa 14 aña, pasobra e aña aki ta bay tin e prome Campeonato Mundial di Cadet na Azerbaijan. E aña aki tambe tin e campeonato mundial pa e juniornan y otro campeonatonan internacional. Aruba a score grandi aña pasa y ta focus pa score mas grandi e aña aki.

Aruba tin un directiva nobo di Taekwondo cu tin un vision grandi pa e atletanan y kier mira nan soñonan bira realidad. Sr. Theo Rodriguez ta trahando duro cu e atletanan pa asina pone e bandera di Aruba mas halto den Taekwondo Internacional.

